

انعكاسات تطبيق اتفاقية تريبيس "TRIPS" على حماية المستهلك في الوطن العربي، وقصور التشريعات على محاربة ظاهرة التقليل - الجزائر نموذجاً

Les Implications pour l'application de l'Accord des "ADPIC" pour protéger le consommateur Dans le monde arabe, et le manque de législation visant la lutte contre la contrefaçon -Cas de l'Algérie-

الأستاذ: بلقاسم امحمد  
كلية الحقوق و التجارة  
جامعة عبد الحميد بن ياديس - مستغانم

الأستاذ: عمار طهرات  
كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسويير  
جامعة حسيبة بن يوعلي الشلف - الجزائر  
E-mail: [Tahrat.ammar@gmail.com](mailto:Tahrat.ammar@gmail.com)

مقدمة:

بعد القصور الذي ظهر في اتفاقية الجات الأولى و بداية ظهور احتلالات كبرى في حركة التجارة العالمية، لم يجد أصحاب النفوذ من الدول بدا من البحث عن اتفاقية أخرى تمكّنهم من المحافظة على ممتلكاتهم الفكرية الصناعية والأدبية على حد سواء من التعدي من طرف بعض الدول التي تعمل على تشجيع مثل هذه التجارة غير الشرعية، فوجدوا ضالتهم بعد إحداث منظمة التجارة العالمية والإمضاء على ما أصبح يعرف باتفاقية حقوق الملكية الفكرية ذات العلاقة بالتجارة والتي يشار إليها اختصاراً "تربيس TRIPS" في اجتماعها بمدينة مراكش المغربية سنة 1994م.

إن من بين أبرز المواضيع التي أصبحت تثير الكتاب و الباحثين و تاستهويه م إلى الكتابة و البحث ما أصبح يعرف بقضايا حقوق الملكية الفكرية بصفة عامة و ذات العلاقة بالتجارة بصفة خاصة. لاسيما مع إدراك المجتمع الدولي بخطورة ظاهرة انتهاك هذه الحقوق بأنواعها الصناعية و الأدبية بانتشار ما أصبح يطلق عليه بالتقليد و القرصنة.

إن الجزائر شأنها شأن باقي الدول العربية عانت و لا زالت من ظاهرة انتهاك حقوق الملكية الفكرية، و تأثيرها المباشر على السوق الرسمية، إذ سعت إلى البحث عن أنجع الطرق لمواجهة هذه الظاهرة حمايةً للمستهلك من التضليل و التدليس...الخ.

من خلال هذا البحث نهدف إلى تبيان وضعية حقوق الملكية الفكرية في الجزائر و مع التعرف على أبرز الإجراءات المتخذة من طرف السلطات الجزائرية من أجل حماية المستهلك، مع الإشارة إلى حالة بعض الدول العربية في محاربة هذه الظاهرة، مركزين على تبيان التزامات اتفاقية ترسيس مقارنة بالتشريعات الجزائرية في مجال حماية حقوق الملكية الفكرية، وفي آخر الورقة سنعطي بعض التوصيات الهامة قصد الاستفادة منها في البحث عن الحلول الممكنة.

## - أهداف البحث:

نَهَدَفُ مِنْ خَلَالِ هَذَا الْبَحْثِ إِلَى إِلْقَاءِ نَظَرَةٍ عَنْ كُتُبٍ حَولَ التَّعْدِيِّ عَلَى حُوقُوقِ الْمُسْتَهْكِمِينَ مِنْ خَلَالِ انتِهَاكِ حُوقُوقِ الْمُلْكِيَّةِ الْفَكَرِيَّةِ ذَاتِ الْعَلَاقَةِ بِالْتِجَارَةِ وَبُعْدِهَا الْاِقْتَصَادِيِّ، حِيثُ وَلِمَدَةٍ طَوِيلَةٍ ظَلَّتْ مِنَ الْمَوَاضِيعِ الَّتِي يَخْتَصُّ بِهَا الْحَقْوَقِيُّونَ فَقَطُّ، لِذَلِكَ فَإِنَّا مِنْ خَلَالِ هَذِهِ الْدَّرَاسَةِ نَحَاوِلُ تَبْيَانَ الْبَعْدِ الْاِقْتَصَادِيِّ لِحُوقُوقِ الْمُلْكِيَّةِ الْفَكَرِيَّةِ مِنْ خَلَالِ:

- التعرف على معنى حماية المستهلك، أسباب الاهتمام بها و مبادئها.
  - تبيان الإطار التنظيمي لحقوق الملكية الفكرية في العالم العربي عامه و الجزائر بوجه خاص
  - التعرف على اتفاقية تريبيس أحکامها و مبادئها.
  - استنتاج بعض التوصيات الهامة التي من شأنها أن تساعد الدول النامية "العربية" عامه

و الجزائر خاصة على محاربة هذه الظاهرة.

### - أهمية البحث:

تكمن أهمية هذا البحث في أبرز الحقوق الفكرية المتعلقة بالتجارة وطرق التعدي عليها، إذ أصبح الصراع يتفاقم يوماً بعد يوم بين المبتكرين والعمالين في مجال الحماية والمتهمين لحقوق الملكية الفكرية ب نوعيها التقليدية والمقرصنة والذين يهدفون من وراء ذلك إلى تضليل المستهلكين بين السلع الأصلية المرخصة والسلع المقلدة غير الشرعية مستعملين في ذلك كافة الحيل وطرق الغش التجاري.

### - منهجية البحث:

للقيام بمثل هذه الدراسة، ارتأينا الاعتماد على الأسلوب الوصفي التحليلي، كون الدراسة تصطدم بصعوبة الحصول على إحصائيات رسمية، حيث سنقوم بجمع مختلف البيانات من الكتب والمجلات وتقارير الجمارك الجزائرية باللغتين العربية والفرنسية، وبعض الجرائد اليومية الجزائرية بسبب شح المعلومات وصعوبة الحصول على إحصائيات في مثل هذه الدراسات، كونها تخص دراسة سوق موازي غير رسمي تقوم الهيئات الرسمية بمحاربته، بالإضافة إلى الاستعانة ببعض الواقع الرسمي على شبكة الانترنت.

ولكي نقوم بدراسة الموضوع ارتأينا تقسيم الدراسة إلى أربعة محاور:

### المحور الأول: الإطار النظري لحماية المستهلك.

#### Axe I: Le Cadre Théorique Pour La Protection Des Consommateurs.

##### 1: ماهية الاستهلاك و حماية المستهلك:

في عرف الشرع لا يوجد تعريف اصطلاحي للمستهلك لكونه مصطلحاً حديثاً نسبياً، لكن هناك من عرّف الاستهلاك وقال : بأنه إهلاك السلع والمنتجات التي يحصل عليها الفرد لقضاء ضرورياته و حاجاته<sup>1</sup> ، أما حماية المستهلك من الناحية القانونية تعرف على أنها تصرف الهيئات أو جمعيات المجتمع المدني أو أي هيئة أخرى تتمتع بالشخصية القانونية من أجل حماية المستهلك من أي شيء ضار أثناء قيامه بالعملية الاستهلاكية، أما المستهلك فهو كل شخص يتعاقد بهدف الاستهلاك أي بمعنى استعمال مال عام أو خاص<sup>2</sup>، وهذا التعريف شمل بعض الأشخاص الذين يتصرفون لغرض مهني إعطائهم صفة المستهلك<sup>3</sup>، كما يعرف أيضاً من الناحية الاقتصادية أن حماية المستهلك تعنى الإجراءات الازمة لحماية كل شخص يسعى للحصول على سلعة أو خدمة بهدف إشباع حاجاته الشخصية أو العائلية<sup>4</sup>.

ويرتكز مفهوم حماية المستهلك على ثلاثة عناصر رئيسية هي<sup>5</sup>:

1-1. العنصر الرقابي: الذي يضمن سلامة المعروض من السلع والخدمات ومطابقتها للمواصفات لقياسية العالمية، وتقوم الأجهزة الحكومية بهذا الدور بصفة أساسية.

1-2. العنصر التشريعي: وهو القائم على أساس إعادة النظر في التشريع القائم من أجل إيجاد مظلة حماية لكافة حقوق المستهلك.

1-3. العنصر التثقيفي والتعليمي والإرشادي للمستهلك: وهو الذي يقوم عليه رفعوعي المستهلك وتبصيره بحقوقه وواجباته، بما يرشد قراراته ويوجهه إلى ما يحقق له القدر الأكبر من الحماية.

##### 2: أبرز الأسباب التي أدت إلى الاهتمام بحماية المستهلك:

تقوم الهيئات العمومية على اختلاف أنواعها وغاياتها على حماية المستهلكين للأسباب الآتية<sup>6</sup>:

► زيادة متطلبات المستهلك من المنتجين في الحصول على خدمات تتفق مع رغباته كفرد، نتيجة ارتفاع دخل ومعيشة المستهلك ومستوى تعليمية ورفاهيته، بينما يقدم المنتجون منتجاتهم لسوق كبير، دون مراعاة رغبات كل فرد على حدة، وأدى ذلك إلى ترك المستهلك في حالة دون الإشباع الكامل.

- توقع المستهلك جودة مرتفعة للمنتجات أو الخدمات مع انخفاض الدخل الحقيقي والقوة الشرائية للمستهلك نتيجة ارتفاع الأسعار، أدى ذلك إلى إحباط وغضب المستهلك.
- عدم توافر المعلومات الكافية عن خصائص الخدمات وأسعارها.
- ظهور مشكلة المستهلك منخفض الدخل، ومعاناته من الغش والمغالاة في الأسعار وانخفاض الجودة وذلك: لعدم إدراكه لأهمية حمايته، وانخفاض مستوى تعليمه وخبرته وعدم وعيه بحقوقه.
- تغيير النظرة القانونية والسياسية لموضوع الحماية، وقبول الحكومة التدخل لحماية مصالح المستهلك، واتجاه السياسيين لتأييد حماية المستهلك كوسيلة لكسب المزيد من الأصوات في مجال حماية المستهلك.
- الأضرار النفسية التي يتعرض لها بعض المستهلكين بسبب استخدام بعض السلع والخدمات.
- عدم معرفة العديد من المستهلكين بالجوانب القانونية للنظام التسويقي لكل من السلع والخدمات والتي يمكن اللجوء إليها وقت الضرورة لحمايتهم.

### 3: المبادئ التوجيهية لحماية المستهلكين:

إن التحرير الكلي للتجارة الخارجية قد يتسبب في وقوع أضرار وتعديات كثيرة على حق المستهلك في شراء بضائع ومواد غير مغشوشة، وغير متعدى عليها بأي شكل من الأشكال، وعلى الحكومات أن تحدد أولوياتها وفقاً للظروف الاجتماعية والاقتصادية التي تحقق احتياجات المستهلكين ومصالحهم وفقاً للمبادئ التوجيهية الآتية<sup>7</sup>:

#### 1-3: توفير السلامة المادية للمستهلك:

من خلال اعتماد الحكومات والسياسات والنظم القانونية وأنظمة السلامة والمعايير الوطنية والدولية بما يضمن أن تكون المنتجات المصنعة مأمونة أينما وجدت (إثناء التداول التخزين) وإبلاغ المستهلكين بالمعلومات الهامة المتعلقة بسلامة الاستعمال وان يلتزموا بسحبها والتعويض على المتضرر بالتعويض المناسب في حال وقوع خطر من جراء استعمال هذه المواد.

#### 2-3: تعزيز وحماية المصالح الاقتصادية للمستهلك:

من خلال تفكيك السياسات الحكومية التي تمكّن المستهلك من الحصول على الفائدة المثلثة من موارده الاقتصادية وتحقيق المعايير المقبولة للأداء وطرق التوزيع الملائمة والممارسات التجارية العادلة والتسويق، أي اتخاذ السياسات التي تضمن قيام المنتجين والموزعين والبائعين بالتقيد بالمواصفات والمعايير الإلزامية وتحدد من الممارسات التجارية التي تلحق الضرر بالمستهلكين وتشجع على المنافسة النزيهة والفعالة والمعاملات العادلة المنصفة.

#### 3-3: ضمان السلامة وجودة السلع الاستهلاكية والخدمات:

وسيتم ذلك بوضع المعايير والمواصفات الإلزامية والطوعية وتشجيع تنفيذها لضمان سلامة وجودة السلع والخدمات وإعادة النظر بها دورياً بما ينسجم مع القواعد الدولية الموضوعة لسلامة الغذاء (دستور الغذاء العالمي) كما أنه لابد من بذل الجهود لتوفير البنية التحتية لاختبار واعتماد سلامة وجودة وأداء السلع والخدمات الاستهلاكية الأساسية وبذل الجهود الممكنة لرفع مستوى المعايير الموضوعة بالسرعة الممكنة لتوافق مع المواصفات والمعايير الدولية.

#### 4-3: تحقيق تسهيل التوزيع للسلع الاستهلاكية والخدمات الأساسية:

يجب أن تقوم الحكومة باعتماد السياسات التي تضمن كفاءة توزيع السلع والخدمات للمستهلكين ويمكن النظر باستخدام إجراءات محددة لضمان عدالة توزيع السلع والخدمات الأساسية عندما يكون التوزيع مهدداً بالخطر

مثلاً في الأرياف، ويمكن أن تشمل هذه السياسات المساعدة في إنشاء المرافق المناسبة للتخزين والبيع بالتجزئة وتحسين مراقبة الشروط التي تقدم بموجبها السلع والخدمات وخاصة في المناطق الرئيسية وتشجيع الأنشطة التجارية والتعاونية المتعلقة بذلك.

### 3-5: تشجيع التدابير التي تمكن المستهلكين من الحصول على تعويض:

إن ضمان التدابير القانونية والتنظيمية التي تمكن المستهلك من الحصول على التعويض عند الاقتضاء بحيث تكون منصفة وسريعة التنفيذ وتلبي حاجات المستهلكين من ذوي الدخل المحدود تعتبر من المهام الرئيسية للدولة التي يجب أن تشجعها لحل المنازعات بطريقة عادلة بصرف النظر سواء أكانت الإجراءات رسمية أو طوعية، وهذه يتطلب التعاون مع المستهلك لتعريفه بالإجراءات المتتبعة لحل الخلافات التجارية وواجباته في هذه الحالة.

### 3-6: وضع برامج التثقيف والإعلام:

أن تشجيع وضع برامج إعلامية هادفة لتوعية وإعلام المستهلكين تمكن المستهلك اختيار السلع بشكل واع لحقوقه ومسؤولياته بما يؤمن توفير حاجات الفئات الحساسة من المستهلكين (الأطفال المسنين المهجرين المحرومين الفقراء الأمين... الخ) ويمكن إدخال مثل هذه البرامج في المناهج التعليمية بحيث تشمل مواضيع الصحة والتغذية والوقاية من الأمراض التي تنقلها الأغذية ووسائل غشها ومخاطرها ومنكساتها على البيئة ومتطلبات بطاقةبيان والمقاييس القانونية المعتمدة، كما أن اطلاق قطاع الأعمال التجارية والصناعية على البرامج الملائمة لهم ومشاركتهم بها تعتبر من المتطلبات التي يجب التشجيع لها.

### 3-7: تدابير خاصة متعلقة بالمواضيع التي تعطي الأولوية للمستهلك:

يجب على الدولة إعطاء الصحة والغذاء وتوفير الماء والدواء الأولوية، كما ان تقييم مبادئ الجودة وشهادة المطابقة في الصناعة وتطبيق المواصفات ووضع المعلومات في بطاقةبيان لأنقل أهمية عن السياسات والخطط المتعلقة بتحديد احتياجات السكان من الغذاء المتوازن والماء الصالح للشرب لجميع فئات المستهلكين، وكذلك توفير الأدوية وترخيص إنتاجها وتوزيعها وتسجيلها بما ينسجم مع الضوابط العالمية.

### 4: أهم الحقوق التي يتمتع بها المستهلك.

للمستهلك عدة حقوق تلزم المجتمع و الدولة على احترامها و حمايتها و هي<sup>8</sup>:

#### 4-1: حق الأمان: Droit à la sécurité:

أي حق المستهلك في الحماية من السلع والخدمات، وعمليات الإنتاج التي يمكن أن تحدث له أضراراً فيما يتعلق بصحته وسلامته؛ وبتعبير آخر فإن هذا الحق يعني أن المنتج لم يعد يمارس نشاطه الإنتاجي والتسوقي فقط في إطار المساعدة القانونية، بل يضاف إلى ذلك أن أداؤه يتم تحت قيد المسؤولية الاجتماعية تجاه المستهلك<sup>9</sup>.  
ويعني هذا الحق توفير الحماية والسلامة من السلع والخدمات الضارة التي تسبب خطورة على حياة المستهلك، لذا يجب على المنظمات أن تقوم بفحص واختبار منتجاتها للتأكد من سلامتها من العيوب قبل عرضها في السوق. ولكي تقوم الحكومات بتقييم أدائها في هذا الجانب للتأكد من مدى التزامها بهذا الحق تجاه المستهلكين تضع الأمم المتحدة مجموعة تساؤلات في دليلها الخاص، تتمثل في:

- هل توجد أنظمة ملائمة ومقيايس كافية تضمن للمستهلك الأمان جراء استخدامه لمنتجات وخدمات المنظمات؟
- ما هي التحسينات التي يمكن أن تقوم بها المنظمات لضمان تسلم المستهلك للمنتج في الوقت المحدد وضمان حصوله على المعلومات الكافية حول المنتجات والخدمات؟
- هل تقوم المنظمات باستخدام مقاييس عالمية لضمان المنتج مثل مواصفات الأيزو العالمية؟
- ما هي الضمانات التي تلزم المجهزين بسحب منتجاتهم الخطرة من الأسواق؟ وما هي الضمانات التي تلزم المجهزين بتعويض المستهلكين الذين اشتروا تلك المنتجات؟
- هل تحترم مقاييس الجودة الوطنية والعالمية، وما هي المجالات التي تم تحسينها في هذا المجال؟
- هل يتم تنفيذ مقاييس الأمان بشكل فعال؟
- هل يتم مراجعة المقاييس الوطنية دورياً لتكييفها مع المقاييس العالمية؟

#### 4-2 : حق الحصول على المعلومات: Le droit d'accès à l'information:

للمستهلك الحق في الحصول على المعلومات المتعلقة بالمنتجات التي يرغب في شرائها حتى

ت تكون لدى المستهلك صورة كاملة ويكون قادرًا على اتخاذ القرار الصائب دون التعرض للغش والتلبيس والإعلانات المضللة.

لذلك دعت الأمم المتحدة المنظمات في كافة أنحاء العالم إلى:

- ضرورة التعريف بالمنتج ومواصفاته ومدى خطورته وكيفية استعماله والمواد المصنعة منه.
- تقديم المعلومات الصحيحة والمجانية عن كل ما يتعلق بالمنتجات الموجودة في الأسواق.
- ضرورة تبني برامج لتطوير المعلومات المتاحة للمستهلك بشكل دائم.

ولكي تقوم الحكومات بتقييم مدى التزامها بهذا الحق تجاه المستهلكين تثار مجموعة من التساؤلات:

- هل يتم وضع علامات شاملة على المنتجات تتضمن (الخصائص، الوزن، السعر، تاريخ الإنتاج والنفاد، .. الخ)؟
- ما هو الدور الذي تلعبه الحكومة في تقديم المعلومات التي تهم المستهلك؟ وهل ما قدمته الجهات المعنية في الحكومة كافٌ وفعال وما هي السبيل الكفيلة بتعزيز ذلك الدور؟
- هل الملصقات والبيانات الموجودة على المنتج تلتزم بمعايير الجودة؟
- ما هو موقف الجهات المعنية بحماية المستهلك من الإعلانات المضللة والخادعة؟ وهل هناك عقوبات محددة على مثل تلك الممارسات؟
- ما هي حقيقة المسابقات والهدايا والسوبرات ومدى ارتباطها بشراء المنتجات؟ هل هي صادقة أم أنها مجرد ترويج للمنتجات فقط؟
- هل هناك قوانين تلزم المنتجين بوضع المعلومات المتعلقة بسلامة منتجاتهم؟

#### 3- حق سمع رأيه : Le droit d'être entendu

أي إعطاء المستهلك الحق في إبداء رأيه حول مدى إشباع المنتجات لحاجاته، وباعتبار المستهلك هو الحلقة الأساسية في العملية الإنتاجية لذا يجب على المنظمات أن تسعى للحصول على رضا المستهلك وإقامة علاقات طويلة الأمد معه لكسب ولاءه، وذلك من خلال بذل الجهود الحثيثة في تطوير وابتكار المنتجات الحديثة وبما يلبي رغباته.

وتعني **Représentations** وتطلاق بعض الأديبيات على هذا الحق حق التمثيل أو المشاركة ضرورة إشراك المستهلك في وضع السياسات التي تهمه وذلك من خلال تسهيل إنشاء منظمات وجمعيات خاصة بحماية المستهلك، وإعطاء الفرص لتلك المنظمات والجمعيات للمشاركة في القرارات المتعلقة بحقوق المستهلك.

ويمكن تحقيق ذلك من خلال الإجابة على الاستفسارات التالية:

- مدى اعتراف الحكومة بالمنظمات التي تهتم بحقوق المستهلكين كمثل شرعى لهم؟ وهل يتم السماح لتلك المنظمات برفع دعاوى قضائية ضد المنظمات التي لا تلتزم بتلك الحقوق؟
- هل تهتم المنظمات الإنتاجية بمسألة الإبداع والابتكار لتقديم ما يطمح إليه المستهلك؟
- هل يتم تمثيل المستهلكين في مجالس الإدارات للمنظمات الإنتاجية والخدمية؟ وهل تؤخذ آرائهم في الاعتبار عند إقرار سياسات المنظمة؟

#### 4- حق الاختيار : Le droit au bon choix

ويتضمن هذا الحق حرية المستهلك في اختيار المنتجات التي يرغب الحصول عليها من بين السلع المتعددة وبأسعار تنافسية مع ضمان الجودة. ولذلك دعت الأمم المتحدة حكومات الدول إلى: معاقبة الشركات الاحتكارية التي تعتمد على الاستغلال وعرض منتجاتها بطرق غير مشروعة.

يجب أن توفر خدمات ما بعد البيع مثل الصيانة وتتوفر قطع الغيار.

للوقوف على إمكانية تطبيق هذا الحق، يمكن الإجابة على التساؤلات التالية:

- ما هي الخيارات المتاحة للمستهلك؟ وهل المنتجات الموجودة في الأسواق تعطي المستهلك فرصة لاختيار؟
- ما هو موقف الحكومة من الممارسات غير المشروعة التي تمارسها بعض المنظمات؟
- هل هناك خطوات محددة متوفرة لمحاربة السياسات الاقتصادية المقيدة؟
- هل توجد ضمانات معقولة على المنتجات المباعة؟
- هل يحصل المستهلك على خدمات ما بعد البيع؟
- ما هي الأسباب وراء التلاعب بالأسعار من وقت لآخر دون وجود مبررات لذلك؟
- هل يتم احترام اهتمامات ورغبات المستهلكين من قبل المنظمات الإنتاجية والخدمية؟

#### 5- حق التعويض : Le droit à une indemnisation

ويضمن هذا الحق للمستهلك حصوله على التعويض العادل في حالة تضرره من السلع والخدمات التي حصل عليها، كالتغليف عن التغليف أو السلع الرديئة أو الخدمات غير المرضية. وي يتطلب ذلك توفير الخدمات الأساسية لما بعد البيع والذي يشترط توفير الضمان لمدة معينة، إذ ان ذلك سيعزز من ثقة المستهلك في تعامله مع السوق ويوفر درجة من الاستقرار . وتعزيزا لهذا الحق دعت الأمم المتحدة الحكومات إلى:

- العمل على وجود جهات تعنى بالمستهلك، ويستطيع من خلالها الدفاع عن نفسه وعن حقوقه في حالة تعرضه لأي ضرر.
- يجب على المنظمات أن تقوم بحل المشاكل التي تنتج عنها أضرار تمس المستهلك وبطريقة عادلة وتتوفر الوقت والجهد.
- إن توفر المنظمات بعض الخدمات التطوعية التي تعمل على التوعية والنصيحة للمستهلكين مثل الرد على استفسارات وشكاوى المستهلكين.
- ولمعرفة إلى أي مدى طبق هذا الحق في الواقع العملي، يمكن الإجابة على التساؤلات التالية:
  - ما مدى فعالية القوانين التي تحدد المسؤولية القانونية للمنظمات تجاه المستهلكين؟
  - ما هي العقوبات التي يمكن تطبيقها على المصنعين والموردين للمنتجات الخطرة وغير المطابقة للمواصفات؟
  - هل يستطيع المستهلك طلب تعويض من خلال نظام المحاكم؟ وهل هناك جهة جنائية تختص بحل الخلافات أو النظر في تلك القضايا؟
  - هل يستطيع المستهلك الحصول على تعويض مناسب من خلال إجراءات إدارية أو قضائية محددة؟ وهل ذلك متاح وسهل المنال؟ وغير مكلف ماديا؟
  - هل اتخذت الحكومة خطوات لتوعية المستهلك بحقه في التعويض وآلية الحصول على ذلك الحق؟
  - هل تمتلك جمعية حماية المستهلك أو أية جهة تهتم بحقوق المستهلك القدرة على التدخل في حل المشاكل القائمة بين المنتج والمستهلك؟

#### **6-4: حق التثقيف : Le droit à l'éducation**

وتحت هذا الحق ينبغي للمستهلك أن يكتسب المهارات والمعارف المطلوبة بما يمكنه من الاختيار بين السلع والخدمات بشكلٍ واع، وبما يجعله مدركاً لحقوقه الأساسية ومسؤوليته وكيفية استخدامها. ومن هنا دعت الأمم المتحدة إلى ضرورة القيام بما يلي:

- توعية المستهلكين بحقوقهم المنشورة من خلال المدارس.
- تقديم برامج تنفيذية خاصة بمحدودي الدخل والدفاع عنهم.
- تنظيم إقامة برامج تنفيذية ودورات تدريبية من خلال المختصين ووسائل الإعلام.
- دعوة المنظمات الإنتاجية للمشاركة في برامج التوعية والتنقيف الخاصة بالمستهلك.

ولمعرفة الوضع الحالي في الاهتمام بهذا الحق، أوردت الأمم المتحدة في دليلها الخاص بعض التساؤلات:

- هل تنفذ الحكومات سياسات فعالة لتعليم المستهلك؟ وهل تحت وتشجع المنظمات غير الحكومية للقيام بذلك؟
- هل تعليم المستهلك يتضمن التعليم الرسمي في المناهج والكتب التي تدرس في المدارس والجامعات؟
- هل تغطي برامج تعليم المستهلك: الصحة، أمان المنتج، المعلومات، التشريعات القانونية التي تحمي المستهلك والبيئة؟
- ما مدى فعالية برامج تعليم المستهلك المحلية والوطنية؟ وكيف يمكن تحسينها؟
- هل تروج الحكومة لتعليم المستهلك من خلال أنظمة التعليم غير الرسمية؟

#### **7-4: حق إشباع احتياجاته الأساسية : Le droit de satisfaire leurs besoins fondamentaux**

ويؤكد هذا الحق على ضرورة ضمان حصول المستهلك على حاجاته الأساسية التي تمثل في: الغذاء، الرداء، المسكن، الصحة، الأمان، التعليم، الماء، الطاقة ، التوظيف، والخدمات الأساسية الأخرى. وتشير بعض الدراسات إلى هذا الحق تحت اسم حق الفرصة . أي حق الفرد في الحصول على حاجاته الأساسية والعمل والحياة الكريمة وبدون ضغوط أو تعذيب،<sup>1</sup> ولتأمين هذا الحق طالبت الجمعية العامة للأمم المتحدة بما يلي:

- تحقيق العدالة وتكافؤ الفرص والمساواة وإتباع سياسات اقتصادية وبرامج اجتماعية فاعلة.
- إعطاء الأولوية لصحة الإنسان وتأمين المأكل والمشرب والدواء.

- اعتماد قواعد صحية وضوابط آمنة بالنسبة للمنتجات الغذائية، والعمل على مراقبتها والتقتيش عليها وفحصها دوريا وفق آلية فعالة.
- ويمكن للحكومة أن تعرف موقفها من ذلك الحق من خلال التساؤلات التالية:
  - هل جماعات المستهلكين ذوي الدخل المحدود يحصلون على الغذاء الضروري، الماء النظيف، الخدمات الصحية، الكهرباء والطاقة... الخ؟
  - في حالة توفر تلك الخدمات الأساسية هل تعرض على المستهلك بأسعار تتوافق مع دخله؟
  - هل تقدم قروض عقارية لبناء مساكن لذوي الدخل المحدود؟.

**4-8: حق العيش في بيئه صحية Le droit de vivre dans un environnement sain:** ويكفل هذا الحق للمستهلك العيش والعمل في بيئه خالية من المخاطر ولو على الأجل الطويل. وتعزيزا لهذا الحق طالبت الأمم المتحدة بما يلي:

- العمل على إيجاد وسن التشريعات الملزمة لحفظ البيئة وخاصة بالنسبة لتخزين ونقل المواد الخطرة.
- إلزام المصنعين والمنتجين باتباع نظام الملصقات التحذيرية التي تبين مدى خطورة المنتج وكيفية التصرف في حالة التعرض لخطر ذلك المنتج.
- تعزيز استخدام المنتجات الأمينة بيئيا.

**وللوقوف على هذا الحق تطرح التساؤلات التالية:**

- هل تشجع السياسات الحكومية على ترشيد الاستهلاك وتقليل الهدر لموارد المجتمع كالبياه والطاقة؟
- هل تضع الدولة برامج رقابية لاستخدام المواد الكيماوية؟
- هل تقوم الدولة بدعم الجهود العالمية للقضاء على استخدام المبيدات الحشرية؟
- وهل حددت الدولة عقوبات ضد من يقومون؟ Recycling - هل تعمل الدولة بنظام إعادة التدوير بزيادة المخلفات؟ ما هي التسهيلات الموجودة لإعادة تدوير المخلفات؟
- ما هي الطرق المتتبعة للتخلص من النفايات؟.
- ما هي العقوبات في حالة رمي المخلفات في غير الأماكن المخصصة لها؟.
- ما هي الإجراءات المتبعة لمنع دخول المنتجات الخطرة وال fasde إلى الأسواق؟.

#### **4-9: حق المقاطعة les droits de la province**

ويقصد به حق المستهلكين في الإجماع على عدم استخدام واقتناء منتجات منظمة معينة إذا ما ثبت عدم احترام تلك المنظمة لرغبات وحقوق المستهلكين، أن ذلك الحق يعني: "حق المستهلك في مقاطعة أي منتج أو شخص أو خدمة لا تتواءم وحاجاته"<sup>2</sup>.

وقد تم اعتماد هذا المبدأ بناء على ما طبقه الرعيم الهندي الراحل "غاندي" من مقاطعة المنتجات البريطانية، كما هو الحال بالنسبة للمقاطعة العربية المطبقة حالياً للمنتجات الأمريكية و المنتجات العدو الصهيوني نتيجة السياسات التي تنتهجها حكومات تلك المنظمات تجاه القضايا العربية.

وتأسيساً على ما سبق، يمكن القول أن على المنظمات أن تؤمن بذلك الحقوق وان تترجم ذلك الإيمان إلى حماية حقيقة للمستهلك في الواقع العملي ضمن سياساتها وأنشطتها المختلفة، وان تحدد إلى أي مدى أصبحت تراعي وتهتم بذلك الحقوق، والتي تعبر عن مدى احترامها لحقوق الإنسان بشكل عام.

**5: أبرز المجالات التي يتم من خلالها الإخلال بحماية المستهلك.**

إن الإخلال بحماية المستهلك تم من خلال عدة مجالات هي<sup>10</sup>:

**5-1: الإعلان:** وذلك من خلال انتهاج أساليب الخداع في الرسالة الإعلانية لغرض تضليل المستهلك والعمل على إقناعه بشراء منتج ما، وهذا بالتركيز على مختلف أساليب الإغراء المكتوبة في الإعلان، وإثارة التصرفات الانفعالية غير الرشيدة التي تؤثر على أذواق المستهلكين؛ مثلما حدث في فترة التوجه البيعي للتسويق.

في هذا المجال نشرت المديرية العامة لصحة وحماية المستهلك التابعة للجنة الأوروبية دليلاً يحوي عشرة توصيات، شددت في ثمانية منها على الخصوص على منع تغليط والقيام بالإشهار الكاذب: كان تتصل مؤسسة بمستهلك ما مدعية أنه تحصل على جائزة، ويتحقق فيما بعد أن الغاية كانت فقط إقناعه بتقديم طلبيات، وأعتبر الدليل لهذا نموذجاً على الإشهار الكاذب<sup>11</sup>. كما مثلت القضايا ذات العلاقة بالإشهار الكاذب (12%) من إجمالي الشكاوى المرفوعة إلى المديرية المعنية (المديرية العامة للمستهلك والمنافسة وقمع الغش) بفرنسا سنة 2006، وشكلت بذلك النسبة الأعلى من إجمالي الشكاوى.<sup>12</sup>

**5-2: الضمان:** وهو الحق الذي يضمن للمستهلك أداء المنتج، ومستوى هذا الأداء بما يتناسب مع قيمته؛ ومن ثم فإن عدم منح هذا الضمان - وهو ما نراه في حالات كثيرة في الدول المتختلفة - أو عدم استيفائه للشروط الضرورية مثل المدة الكافية للتأكد من عدم ظهور وجود عيوب، يعتبر وجه من أوجه الإخلال بحماية المستهلك، نظراً لأن مقدم المنتج في هذه الحالة قد تنصل من مسؤوليته تجاه السلعة المباعة أو الخدمة المقدمة.

**5-3: التبيين:** ونقصد بذلك أن المستهلك يعاني نتيجة لعدم معرفته أو جهله استعمال المنتج المقدم له نظراً لخلو هذا المنتج من وجود البيانات الدالة على كيفية استخدامه، أو بسبب عدم قدرة المستهلك على المعرفة أو الإلمام بكيفية الاستفادة من البيانات إن كانت موجودة؛ يضاف إلى ذلك مشكل الثقة في دقة ما يكتب على غلاف المنتج من بيانات.

**5-4: السعر:** وهو مشكلة يعاني منها المستهلك ذو الدخل المحدود، وقد استغلت الكثير من المؤسسات قوتها في الأسواق وفرضت أسعار لا تتلاءم مع القدرة الشرائية للمستهلك، وهو ما نلاحظه حالياً خاصة في الدول العربية، حيث هناك مغalaً كبيرة في رفع أسعار السلع والخدمات، تذرعاً بالأزمة المالية العالمية؛ وينتج هذا الإخلال بحماية المستهلك عادة عندما تحكر فئة معينة تسويق السلع والخدمات، الأمر الذي يتبع لها إمكانية فرض أسعار سوقية تفوق الإمكانيات المالية للمستهلك؛ كما تدرج طرق البيع بالتقسيط، أو التخفيضات الصورية أحياناً في خانة التحايل على الأسعار.

**5-5: التوزيع:** يتم الإخلال في هذه الحالة بحماية المستهلك من خلال توزيع المنتجات في أماكن بعيدة عن متداول المستهلك، مما يضطره إلىبذل جهد جسدي ونفسي لإشباع حاجته ورغبته؛ بالإضافة أيضاً إلى عدم عرض المنتجات في الوقت المناسب، أو التمييز بين المستهلكين من حيث إمكانية الحصول على الكميات والأصناف الموزعة.

**5-6: التعبئة والتغليف:** يمكن أن نلحظ الإخلال بمبدأ حماية المستهلك من خلال هذا العنصر باستخدام بعض المواد غير الملائمة صحياً في تغليف المنتجات وخاصة الغذائية منها، أو تستخدم عبوات غير ملائمة للتعبئة كتلك المصنوعة من مواد قابلة للصدأ أو استخدام عبوات غير نظيفة... الخ؛ كل ذلك يكون سبباً في الأضرار الناتجة عن ذلك الاستعمال، فبعض عبوات المواد الغذائية قابلة للتفاعل مع مركبات المواد الغذائية، مما يتربّع عنه وجود مواد سامة تضر بصحة المستهلك.

**5-7: المقاييس والأوزان:** ونقصد بذلك الغش في الأوزان والتلاعب في المقاييس المقررة للمنتجات، فالنقص في الأوزان وفي الأحجام والأطوال يسبب ضرراً للمستهلك خاصّة عندما تكون الأسعار مرتفعة.

**5-8: مواصفات المنتجات:** قد يتعمد بعض المنتجين إلى الإخلال بحماية المستهلك عن طريق مواصفات المنتجات من وزن ولون وشكل... الخ، فعدم مطابقة مكونات المادة التي تحتويها العبوة نتيجة لإضافة مواد أخرى عليها يعتبر إخلالاً بحماية المستهلك، يضاف إلى ذلك الغش الذي يتعرض له المستهلك من خلال لجوء بعض المنتجين؛ ويدخل أيضاً في هذا الإطار تضليل المستهلك من خلال اللجوء إلى استعمال علامات تجارية وهمية مثلاً هو الحال في بعض المنتجات الكهرومنزلية، والملابس،... الخ، حيث يجد المستهلك نفسه أمام علامات تجارية غير حقيقة لمنتجات معروفة في السوق.

**5-9: التخزين:** يمكن أن نقف على حجم الضرر الذي قد يلحق بالمستهلك في هذه الحالة من خلال التلف والتقادم الذي يعترى المواد بسبب أخطاء التخزين، فقد يحدث الضرر نتيجة لتخزين بعض المنتجات وتركها لفترات طويلة حيث تتجاوز فترة صلاحيتها للاستعمال... الخ؛ حيث يتربّع على ذلك وجود حالة عدم التوازن بين القيم والمنافع الاقتصادية التي يحصل المستهلك من المنتجات المتضررة وبين الغرض الذي اشتريت من أجله.

**5-10: النقل:** يلعب النقل دورا هاما في إشباع الحاجات والرغبات، إلا أنه أحيانا يتسبب في حدوث أضرارا صحية واقتصادية بالمستهلك عندما تستخدم مثلا وسيلة نقل غير ملائمة كأن تكون مخصصة لنقل مادة معينة ولكن توجه لنقل مادة أخرى غير ملائمة لنقلها، مثل تخصيص وسائل نقل لمنتجات غذائية كان قد استعملت في نقل مواد كيماوية قبل ذلك.

وينطبق الشيء نفسه على نقل المواد المجمدة في وسائل نقل لا تتوفر على شروط التبريد، فلا يخفي على أحد مدى حجم الضرر الذي يلحق بالمستهلك في هذه الحالة جراء استعمال هذه المواد بعد تجميدها للمرة الثانية مثلما هو الحال في حالة اللحوم على سبيل المثال.

## المحور الثاني:

وضعية حقوق الملكية الفكرية في الدول العربية و تشريعاتها حسب اتفاقية تريبيس:

### Le deuxième axe:

#### L'état des droits de propriété intellectuelle dans les pays arabes et à leur législation par l'Accord sur les ADPIC:

##### 1: ما المقصود بحقوق الملكية الفكرية وأنواعها:

إن الدول ذات الصناعات الابتكارية الكثيرة توفر مجموعة من النظم والآليات المشجعة للأبتكار وأصحابه، وعلى اعتبار أن تلك الحقوق تخص هؤلاء المبدعين فهي تمثل ملكية خاصة بهم، فقد جاء مصطلح حقوق الملكية الفكرية والتي تعرف على أنها تلك الحقوق المرتبطة بالمجالات التالية<sup>13</sup>:

-براءة الاختراع و تتعلق بالاختراعات.

-حقوق المؤلف و تتعلق بالأعمال الأدبية و الفنية وصولاً للرسومات الهندسية و برامج الحاسوب الآلي.

-التصميمات و تختص بالأشكال و تصميمات الدوائر المتكاملة.

-العلامات التجارية و ترتبط بكلمات أو رموز لمنتجات أو خدمات معينة للتعرف عن مصدرها.

-الأسرار التجارية، حيث تقوم على حماية المعلومات السرية غير المفصح عنها والتي لا تتطلب التسجيل.

-حماية أصناف النباتات التي تقدم حقوق معينة في أصناف النبات اعتماداً على المعاهدة الدولية لحماية أصناف النباتات الجديدة.

##### 2 مبادئ و التزامات اتفاقية تريبيس:

لقد حوت اتفاقية " تريبيس " على ثلاثة و سبعون مادة، حيث تشير المادة الأولى من الاتفاقية إلى أنها تستند إلى أحكام كل من اتفاقية بارن للمصنفات الفنية والأدبية، واتفاقية باريس للملكية الصناعية، واتفاقية روما لحماية المؤدين ومنتجي التسجيلات الصوتية والهيئات الإذاعية ومعاهدة الملكية الفكرية للدوائر المتكاملة.

وعليه، فإن اتفاقية تريبيس لا تلغى أيها من الاتفاقيات المذكورة بل تعتبرها مكملاً لها، وتحتوي الاتفاقية في جانب منها على الأحكام العامة والمبادئ التي تستند في الأصل إلى اتفاقية القات-GAAT – الأساسية، ويمكن تلخيص هذه المبادئ والالتزامات في مبدأين أساسيين هما:

##### 1-1: مبدأ المعاملة الوطنية: ينص اتفاق تريبيس على مبدأ المعاملة الوطنية بأن يطبق كل عضو على

مواطنيسائر الدول الأعضاء الأخرى المعاملة المنصوص عليها في الاتفاقية وذلك وفقاً للحقوق المماثلة المنصوص عليها في اتفاقية باريس واتفاقية بربن واتفاقية روما ومعاهدة الملكية الفكرية فيما يتصل بالدوائر المتكاملة . ويراعي اتفاق تريبيس الاستثناءات الواردة في الاتفاقيات المعنية . ويطبق هذا المبدأ على جميع الحقوق الخاصة بالملكية الصناعية وحق المؤلف . وفيما يتعلق بفناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية وهيئات الإذاعة، لا يطبق هذا الالتزام إلا فيما يتعلق بالحقوق المنصوص عليها في هذا الاتفاق (المادة 3). وتستثنى أيضاً من هذا المبدأ الإجراءات المنصوص عليها في الاتفاقيات متعددة الأطراف المبرمة تحت رعاية المنظمة العالمية للملكية الفكرية وخاصة باكتساب حقوق الملكية الفكرية أو الحفاظ عليها<sup>14</sup>.

##### 1-2: مبدأ الدولة الأولى بالرعاية: في ظل اتفاقيات منظمة التجارة العالمية WTO يتعين على الدول الأعضاء عدم التفرقة في المعاملة بين جميع الدول الأعضاء دون استثناء ، أي لو فرضنا أن دولة ما عضو في

منظمة التجارة العالمية منحت دولة أخرى عضو ميزة تفضيلية معينة، فيتعين عليها تقرير نفس الميزة لجميع الدول الأخرى الأعضاء.

وقد أكدت المادة 4 من اتفاقية "تربيس" هذا المبدأ فنصت على أنه: "فيما يتعلق بحماية الملكية الفكرية فإن أي ميزة أو تفضيل أو امتياز أو حصانة يمنحها بلد عضو للمواطنين أي بلد آخر يجب أن تمنح على الفور ودون أية شروط للمواطنين في جميع البلدان الأخرى...".

### 3: أدوات الحماية لحقوق الملكية الفكرية حسب اتفاقية تربيس:

لقد حوت اتفاقية تربيس مجموعة من المعايير الأساسية الرامية إلى توفير حقوق الملكية الفكرية في المواد من التاسعة (9) إلى الثالثة والسبعين (73) مع نطاق استخدامها و التي تتحصر في سبعة أنواع للملكية الفكرية، و ذلك في الجزء الثاني و الثالث من الاتفاقية، وقد صنفت هذه الحقوق في مجموعتين رئيسيتين هما حقوق الملكية الأدبية و الفنية، و حقوق الملكية الصناعية.

1-3- حق المؤلف و الحقوق المرتبطة بها – تناولتها اتفاقية تربيس في المواد من 9 إلى 14.

3-2- حقوق الملكية الصناعية: و تخص العناصر الآتية:

- العلامات التجارية تناولتها المواد من 15 إلى 21.
- حماية المعلومات السرية "المعلومات غير المصرح بها" تناولتها المادة 39.
- الدوائر المتكاملة، تناولتها المواد من 35 إلى 38.
- الرسوم و النماذج الصناعية، تناولتها المادتان 25 و 26.
- براءات الاختراع، تناولتها المواد من 27 إلى 34، و تعتبر من أبرز أنواع حقوق الملكية لارتباطها بشكل مباشر بالمخترع.
- المؤشرات الجغرافية، تناولتها المواد من 22 إلى 24.
- الرقابة على الممارسات غير التنافسية في التراخيص التعاقدية، تناولتها المادة 40.

### 4 : الأسس التشريعية لحقوق الملكية الفكرية في الدول العربية:

إن استجابة الدول العربية لحماية الملكية الفكرية تبدو عالية بالنظر لموجات التشريعات التي تظهر فيها، فإذا كان عقد الخمسينيات قد شهد موجة تشريع واسعة في غالبية الدول العربية في حقل حماية براءات الاختراع والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية، فإن عقدي الثمانينيات والتسعينيات شهدت موجة واسعة من التدابير التشريعية في حقل حماية حق المؤلف وحقوق المجاورة، كما شهد مطلع التسعينيات إقرار قوانين عديدة أو تعديل القوانين القائمة لجهة حماية برامج الحاسوب وقواعد البيانات<sup>15</sup>.

و مع ظهور منظمة التجارة العالمية خلال منتصف التسعينيات و رغبة العديد من الدول العربية الانضمام إليها، عرفت هذه الأخيرة موجة تشريعية أخرى في ميدان حماية الأسرار التجارية والمؤشرات الجغرافية والدوائر المتكاملة وحماية أصناف النباتات الدقيقة، و يعود سبب ذلك إلى رغبها في التكيف مع متطلبات اتفاقية تربيس، و الاستفادة من الميزات العديدة التي تطرحها هذه الاتفاقية العالمية التي أصبحت المرجع الأول للتجارة العالمية.

الجدول الآتي يبين أبرز القوانين و الاتفاقيات المنظمة لحقوق الملكية الفكرية في الوطن العربي

جدول رقم 1

يبين أهم القوانين و الاتفاقيات المنظمة لحقوق الملكية الفكرية في الوطن العربي

جزء 1: يتناول حقوق المؤلف وبراءات الاختراع والرسوم الصناعية

الرسوم و النماذج الصناعية	براءات الاختراع	حق المؤلف و الحقوق المجاورة	الدولة
قانون التصاميم ( الأمر ) رقم 86/66 والمرسوم التنفيذي رقم 1966 لسنة 1987	المرسوم 17 لسنة 1997 المعدل لقانون براءات الاختراع رقم 54/66 لسنة 1966	القانون رقم 10 لسنة 1997 حل محل القانون رقم 73/14 لسنة 1973	Aléria الجزائر

قانون براءات الاختراع والتصاميم لسنة 1955 المعدل بالمرسوم رقم 22 لسنة 1977	قانون براءات الاختراع والتصاميم لسنة 1955 المعدل بالمرسوم رقم 22 لسنة 1977	قانون حق المؤلف رقم 10 لسنة 1993م، المعدل بالأمر الوزاري رقم 1 لسنة 1994	Bahrein البحرين
		يطبق القانون الفرنسي 1957/798	Djibouti جيبوتي
قانون حماية الملكية الفكرية رقم 82 لسنة 2002 الذي ينظم حقوق المؤلف وبراءات الاختراع والرسوم والنماذج الصناعية والعلامات التجارية والدوائر المتكاملة وحماية أصناف النباتات. وقد الغي قانون براءات الاختراع والرسوم والنماذج الصناعية رقم 132 لسنة 1949م، كما عدل بالقوانين ذات الأرقام 453 لسنة 1953 و 650 لسنة 1955 و 46 لسنة 1979 و 47 لسنة 1981. الغي في مصر قانون حق المؤلف رقم 354 لسنة 1954 المعدل بالقوانين رقم 14 لسنة 1968 و 34 لسنة 1975 و 38 لسنة 1992 و 29 لسنة 1994.	Égypt. مصر		
قانون التصميم وبراءة الاختراع رقم 23 كما عدل بقانون رقم 19 لسنة 1938	قانون حق المؤلف رقم 16 لسنة 1924 كما عدل بقانون رقم 30 لسنة 1934	Gaza فلسطين غزة	
نظام براءات الاختراع لسنة 1992			GCC مجلس التعاون الخليجي
قانون التصميم وبراءة الاختراع رقم 61 لسنة 1935 كما عدل بقانون رقم 65 لسنة 1970	قانون التصميم وبراءة الاختراع رقم 61 لسنة 1935 كما عدل بقانون رقم 1970 لسنة 65	قانون حق المؤلف العثماني لسنة 1906 كما عدل بقانون رقم 3 لسنة 1971	Iraq العراق
قانون الرسوم الصناعية والنماذج الصناعية رقم 14 لعام 2000	قانون براءات الاختراع رقم 32 لسنة 1999	قانون حق المؤلف رقم 22 لسنة 1992 كما عدل بالقانون رقم 14 لسنة 1998 والقانون 29 لسنة 1999	Jordan الأردن
قانون براءة الاختراع والتصميم رقم 4 لسنة 1962 كما عدل بقانون رقم 4 لسنة 1999	قانون براءة الاختراع والتصميم رقم 4 لسنة 1962 كما عدل بقانون رقم 4 لسنة 1999	قانون حق المؤلف رقم 3 لسنة 1961 كما عدل بقانون رقم 5 لسنة 1999	Kuwait الكويت
قانون التصميم وبراءة الاختراع رقم 2385 لسنة 1924 ( كما عدل بموجب مشروع الـ قانون لسنة 1999 )	قانون التصميم وبراءة الاختراع رقم 2385 لسنة 1924 ( كما عدل بموجب مشروع القانون لسنة 1999 )	قانون حق المؤلف رقم 2385 لسنة 1924 المعدل بموجب القانون رقم 75 لسنة 1999	Lebanon لبنان
قانون براءة الاختراع والتصاميم رقم 8 لسنة 1959	قانون حق المؤلف رقم 9 لسنة 1968 كما عدل بقانون رقم 7 لسنة 1984		Libye ليبيا
68 / اتفاق OAPI لسنة 1977 وأنظمة 1982 إلى جانب القانون الفرنسي 57/798 حق مؤلف و1/1857 براءات وقانون 1909 رسوم صناعية			Mauritanie موريتانيا
قانون براءة الاختراع والتصاميم والعلامة التجارية رقم 23 لسنة 1916 كما عدل بقانون رقم 17 لسنة 1997	قانون براءة الاختراع والتصاميم والعلامة التجارية رقم 23 لسنة 1916 كما عدل بقانون رقم 17 لسنة 1997	قانون حق المؤلف لسنة 1916 كما عدل بقانون رقم 135-69-1 لسنة 1970	Marco المغرب
قانون الرسوم الصناعية والتصاميم رقم 39/2000 لسنة 2000	قانون براءة الاختراع رقم 2000/82 لسنة 2000	قانون حق المؤلف رقم 2000/37 لسنة 2000	Oman عمان
	قانون رقم 3 لسنة 1978	قانون حق المؤلف رقم 25 لسنة	Qatar قطر

			1995	
	قانون براءة الاختراع رقم 38/M لسنة 1989	قانون حق المؤلف رقم 11/M لسنة 1989		Saudia السعودية
قانون العلامة لتجارة وبراءات الاختراع والتصاميم رقم 3 لسنة 1987	قانون العلامة لتجارة وبراءات الاختراع والتصاميم رقم 3 لسنة 1987			Somalie الصومال
قانون التصاميم رقم 18 لسنة 1974	قانون براءة الاختراع رقم 58 لسنة 1971	قانون حق المؤلف رقم 49 لسنة 1974		Soudan السودان
قانون براءة الاختراع والتصاميم رقم 47 لسنة 1946 كما عدل بقانون رقم 28 لسنة 1980	قانون براءة الاختراع والتصاميم رقم 47 لسنة 1946 كما عدل بقانون رقم 28 لسنة 1980			Syrie سوريا
قانون التصاميم والنهادج رقم 21 في 2001/2/6	قانون براءة الاختراع رقم 84 في 2000/8/24	قانون حق المؤلف رقم 36 لسنة 1994		Tunisie تونس
قانون براءة الاختراع والتصاميم رقم 44 لسنة 1992	قانون براءة الاختراع والتصاميم رقم 44 لسنة 1992	قانون حق المؤلف رقم 40 لسنة 1992		UAE الإمارات
قانون براءة الاختراع والتصاميم رقم 22 لسنة 1953	قانون براءة الاختراع والتصاميم رقم 22 لسنة 1953	قانون حق المؤلف العثماني لسنة 1906 (غير نافذ)		West bank الضفة الغربية
	قانون حقوق الملكية الفكرية رقم 19 لسنة 1994			Yémen اليمن

## الجزء 2: العلامات التجارية والأسرار التجارية والمؤشرات الجغرافية والدوائر المتكاملة وحماية النباتات

النباتات الجديدة	الدوائر المتكاملة	المؤشرات الجغرافية	الأسرار التجارية أو المنافسة غير المشروعة	العلامات التجارية	الدولة
				قانون العلامات التجارية رقم 66/57 لعام 1966	Algérie الجزائر
				قانون العلامات التجارية رقم 10 لسنة 1991 المعدل بالأمر الوزاري رقم 12 لسنة 1993	Bahreïn البحرين
				قانون العلامات التجارية لسنة 1977	Djibouti جيبيوتي
				قانون حماية الملكية الفكرية رقم 82 لسنة 2002 الذي ينظم حقوق المؤلف وبراءات الاختراع والرسوم والنماذج الصناعية والعلامات التجارية والدوائر المتكاملة وحماية أصناف النباتات. قانون العلامات التجارية رقم 57 لسنة 1939 المعدل بالقانون رقم 49/143 و 353 و 531 لسنة 1953 والقانون 569 لسنة 1954 و 205 لسنة 1956 و 59/69	Egypt. مصر
				قانون العلامة التجارية رقم 35 لسنة 1938 عدل بقانون رقم 37 لسنة 1941	Gaza فلسطين غزة
				قانون العلامة التجارية لسنة 1987	GCC مجلس التعاون الخليجي

				قانون العلامة التجارية رقم 21 لسنة 1957 كما عدل بقانون رقم 214 لسنة 1968	Iraq العراق
قانون حماية الأصناف النباتية رقم 24 لسنة 2000	الدواير المتكاملة لسنة 2000	قانون المؤشرات الجغرافية رقم 8 لسنة 2000	قانون المنافسة غير المشروعة والأسرار التجارية رقم 15 لعام 2000	قانون العلامة التجارية رقم 33 لسنة 1952 كما عدل بقانون رقم 34 لسنة 1999	Jordan الأردن
				قانون العلامة التجارية رقم 68 لسنة 1980 كما عدل بقانون رقم 3 لسنة 1999	Kuwait الكويت
				قانون العلامة التجارية رقم 2385 لسنة 1924 كما عدل في سنة 1946 والقرار رقم 24 لسنة 1983	Lebanon لبنان
				قانون العلامة التجارية رقم 40 لسنة 1956	Libye ليبيا
68 / اتفاق OAPI / bangui لسنة 1977 وأنظمة 1982 إلى جانب القانون الفرنسي 57/798 حق مؤلف و 1/57					Mauritanie موريتانيا
				قانون براءة الاختراع والتصاميم والعلامة التجارية رقم 23 لسنة 1916 كما عدل بقانون رقم 17 لسنة 1997	Marco المغرب
	قانون حماية التصاميم (طبوغرافية) الدوائر المدمجة رقم 2000/41	قانون حماية المعلومات الجغرافية رقم 2000/40		قانون العلامة التجارية رقم 2000/38 لسنة 2000	Oman عمان
				قانون رقم 3 لسنة 1978	Qatar قطر
				قانون العلامة التجارية رقم 5 لسنة 1984	Saudia السعودية
				قانون العلامة لتجارة وبراءات الاختراع والتصاميم رقم 3 لسنة 1987	Somalie الصومال
				قانون العلامة التجارية رقم 8 لسنة 1969	Soudan السودان
				قانون العلامة التجارية رقم 47 لسنة 1946 كما عدل بقانون رقم 28 لسنة 1980	Syrie سوريا
قانون حماية النوع	قانون الدوائر المدمجة رقم 20 لعام 2001			قانون العلامة التجارية لسنة 1889 كما عدل في سنة 1936	Tunisie تونس

النباتي رقم لسنة 42 1999				
			قانون العلامة التجارية رقم 37 لسنة 1992	UAE الإمارات
			قانون العلامات التجارية الأردني رقم 33 لسنة 1952	West bank الضفة الغربية

المصدر: يومنس عرب، ورقة بحثية البناء القانوني لعصر تقنية المعلومات نظام الملكية الفكرية في الوطن العربي ص 23

### المحور الثالث:

#### أهم انعكاسات الحماية الفعالة للحقوق الفكرية على اقتصاديات البلدان العربية

##### Le troisième axe:

##### Les implications pour la protection effective des droits de propriété intellectuelle sur les économies des pays arabes

إن التصدي لظاهرة انتهاك حقوق الملكية الفكرية في الدول العربية سيكون لها تأثيرات إيجابية على اقتصاداتها تحصراً أساساً في:  
**ارتفاع حجم الاستثمارات الأجنبية و المحلية:**

##### le développements des investissements étrangers et locaux:

لا أحد ينكر الدور البارز للاستثمارات الأجنبية المباشرة في دفع التنمية الإقتصادية، حيث تشير الدراسات التي ركزت على بحث العلاقة بين حماية حقوق الملكية الفكرية والاستثمار الأجنبي المباشر إلى أن الحماية القوية لملكية الفكرية في دولة ما قد تشجع الشركات متعددة الجنسيات على القيام بالاستثمار الأجنبي المباشر في هذه الدولة. وقد يبدو تبرير ذلك في أن الحماية القوية لملكية الفكرية تمثل أحد المحددات الهامة لتدفق الاستثمار الأجنبي المباشر<sup>16</sup>.

لذلك فإن الحماية الفعالة لحقوق الملكية الفكرية في الدول العربية حتماً ستعود بالنفع من خلال زيادة الاستثمارات الأجنبية المباشرة سيما الدول التي تملك ميزة نسبية في بعض الموارد الإقتصادية كالغوصفات في المغرب<sup>17</sup> و الغاز الطبيعي في الجزائر و قطر، ومادة القطن بمصر... الخ.

#### 2: اندماج اقتصاديات البلدان العربية في الاقتصاد العالمي:

##### L'intégration de l'économie des pays arabes dans l'économie mondiale

تدرك الشركات المتعددة الجنسيات أن بين أبرز الاستراتيجيات التي تتبعها هي البحث عن الأسواق الجديدة، إذ يمكن أن تكون دافعية إذا كان الهدف هو الاحتفاظ بحصص من السوق، و يمكن أن تكون هجومية إذا كان الهدف هو تطوير هذه الأسواق. فالشركات متعددة الجنسيات تتبنى أشكالاً اندماجية على المستوى العالمي بإقامة العديد من النشاطات الإقتصادية بالتنسيق فيما بينها.

هذه الإستراتيجيات الاقتصادية تقوم بدرجة كبيرة على إنتاج الفكر والإبداع الذي يشكل محل الحماية لقوانين الملكية الفكرية الصناعية والأدبية. لذلك فمن الصعب على الدول العربية الاندماج في الاقتصاد الدولي دون حماية فعالة لحقوق الملكية الفكرية و محاربة كل أشكال التقليد و الغش التجاري.

#### 3: تشجيع البحث العلمي والإبداع في الدول العربية:

##### Encourager la recherche scientifique et l'innovation dans les pays arabes:

إن حرص الدول العربية على حماية الملكية الفكرية سيؤدي إلى تشجيع مساهمة المبدعين في الدول العربية في المجالات الفكرية، الأدبية، الفنية، الموسيقية، السينمائية... الخ. هذه المساهمة ستؤدي إلى خلق جو من الإبداع والابتكار يعبر فيه كافة أفراد المجتمع عن آرائهم و أفكارهم و مشاعرهم. و هذه العملية تتم عن طريق توفر جو قانوني و بيئة تتميز بوجود قوانين تحمي حقوق الملكية الفكرية و القدرة على تطبيقها تطبيقاً عادلاً و سليماً. و إذا توفر هذا الجو فإنه سيساهم في تحقيق التنمية الاقتصادية و الاجتماعية للدول العربية.

إن العلاقة بين حقوق الملكية الفكرية و البحث العلمي و كذا الإبداع الفكري بكل أشكاله في الدول العربية مبنية على أساس علاقة تكاملية بينهم من خلال النقاط التالية<sup>18</sup>:

- تعتبر تشريعات الملكية الفكرية جزءاً لا يتجزأ من البيئة الداعمة والمحفزة للبحث العلمي في الدول العربية.

- توفر الملكية الفكرية الحماية المطلوبة لمنتجات المؤسسات البحثية والباحثين وتكون محفزة لهم.

- تمكّن حقوق الملكية الفكرية المؤسسات البحثية والباحثين من الحصول على دخل محترم من خلال استثمار نتائج أبحاثهم في الصناعة العربية.

- تسهل وتنظم حقوق الملكية الفكرية انتقال التكنولوجيا بين المؤسسات والدول بسهولة.

- تسهل حقوق الملكية الفكرية إيجاد و تقوية الروابط بين المؤسسات البحثية والقطاع الصناعي.

- توفر الملكية الفكرية حافزاً للباحثين والمؤسسات البحثية على الإبداع والاختراع.

إلا أن حجم الإنفاق على البحث العلمي في الدول العربية ما زال لم يبلغ المستوى المرغوب، فعلى سبيل المثال، تشير الإحصائيات إلى أن ما تنفقه إسرائيل على البحث العلمي يفوق ما تنفقه الدول العربية كلها مجتمعة،

الجدول الآتي يبيّن حجم الإنفاق المالي على البحث العلمي في بعض الدول العربية مقارنة بإسرائيل:

**جدول رقم 4**

**يتضمن الإنفاق على البحث العلمي في الدول العربية مقارنة بإسرائيل**

الدولة	الإنفاق على البحث العلمي - مليون دولار.	مقارنة مع ما ينفق في إسرائيل
مصر -2007	927.917	10%
الأردن -2004	60.403	0.6%
الكويت -2005	111.357	1.2%
المغرب -2006	761.726	7.4%
السعودية -2007	273.072	3.0%
السودان -2005	179.085	2.0%
تونس -2005	660.607	7.0%
السلطة الفلسطينية	11.5	0.12%
الدول العربية مجتمعة	<b>4,700.000</b>	<b>53%</b>
إسرائيل -2007	<b>8,817.635</b>	

المصدر: تقرير منظمة اليونسكو لسنة 2008م، حول تطورات العلوم والتكنولوجيا في العالم

**4: حماية الإبداع المفروء (الكتاب):**

**Protection de la lecture de la créativité (le livre):**

يعاني المبدعون و المفكرون في الدول النامية بصفة عامة، و العالم العربي بصفة خاصة من ضعف الحماية القانونية لأعمالهم الفكرية و الفنية و الأدبية، و يؤدي ذلك إلى العديد من الأضرار كضعف المردود المادي الذي يتحصل عليه هؤلاء المبدعين من إبداعاتهم، مما يدفعهم إلى الابتعاد عن هذه الأعمال أو البحث عن نشاطات أخرى تجلب عائدات مضمونة.

إن قوانين الحماية وإجراءاتها في الدول العربية لم تستطع أن تحد من أعمال القرصنة الفكرية شيئاً يذكر، بل زادت من تفاقمها وتعقدتها إلى حد بلغت فيه نسبة المبيعات المقرصنة إلى حجم المبيعات الثقافية 65% للكتاب و 90% للبرامج الإلكترونية.. بالإضافة إلى ما كان الغطاء الاجتماعي المشبع بثقافة الاستباحة للحقوق الفكرية يوفره لها من فرص الإغضاء والتستر والتشجيع والترحيب وأفضلية التعامل، هنالك الخبرة المكتسبة لديها، بسبب طول التمرس بإخفاء الجريمة والالتقاء على القوانين والتهرب من مواجهتها وإطالة أمد المحاكمات وتسويتها، يقابلها لدى أصحاب الحقوق من المؤلفين والناشرين إحباط ويس من جدو اللجوء إلى المحاكم، فضلاً عن صعوبات الإثبات، والعجز عن ملاحقة جرائم القرصنة، التي غالباً ما تذهب بعيداً عن الأعين؛ إنتاجاً وتخزينها وتوزيعها، والغموض في عقود النشر التي غالباً ما تكون شفهية اعتماداً على التقى القائمة بين المؤلف والناشر، كما يقابلها لدى القضاء ضاللة في التجارب والاجتهادات القضائية، وقلة اكتراث ناجمة عن عدم الاقتناع الكافي بالحق الفكري<sup>19</sup>.

**5: ارتفاع عدد المؤلفات والكتب:**

**L'augmentation des Nombres de publications et de livres:**

للتدليل على عمق المأساة التي يعيشها العالم العربي يكفي أن نشير إلى إن عدد الكتب التي ترجمت إلى العربية في الألف سنة الماضية يقدر بـ 10,000 كتاب وهو يساوي ما ترجمه إسبانيا في سنة واحدة فقط.

الجدول المبين أدناه يوضح عدد الأبحاث التي تم نشرها في الدوريات والمؤتمرات العالمية المحكمة ما بين عامي 1996 وعام 2007. الجدول يبين عدد الأبحاث المنشورة، وعدد الأبحاث المقتبسة ومن ثم العدد الإجمالي لاقتباسات لتلك الأبحاث. إذ تشير الإحصائيات إلى أن كيان صغير كإسرائيل مثلاً احتلت المرتبة 14 بين الدول في الأبحاث المنشورة، ونشرت في العشرة سنوات ما بين 1996 و 2007، ما تعداده 138,881 بحثاً، وكان هناك 1,721,735 اقتباساً لتلك الأبحاث، مما يعني أنها أبحاث نوعية من الدرجة الأولى.

جدول رقم: 5

يبين عدد الأبحاث المنشورة و المقتبسة، و عدد الاقتباسات ما بين سنة 1996م و 2007م

الدولة	المنشورة	المقتبسة	الاقتباسات
الولايات المتحدة	3,916,572	3,731,237	63,589,350
اليابان	1,117,198	1,097,676	10,495,122
المملكة المتحدة	1,114,601	1,032,672	14,946,918
كوريا الجنوبية	272,646	272,646	1,721,735
تركيا	146,970	140,069	674,441
إسرائيل	138,881	134,055	1,773,976
مصر	41,614	41,129	188,598
السعودية	23,810	22,870	109,497
تونس	14,418	14,084	49,929
المغرب	14,209	13,881	65,974
الجزائر	9,371	9,305	31,831
الأردن	9,072	8,978	35,768
الكويت	7,735	7,592	39,035
الإمارات العربية	7,462	7,188	31,980
لبنان	6,357	5,955	35,200
عمان	3,687	3,516	15,092
سوريا	1,845	1,814	10,890
فلسطين	1,042	1,025	4,016
اليمن	642	625	2,688

المراجع: مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات، 19-04-2010، <http://www.alzaytouna.net/arabic>

أما الدول العربية فقد بلغ مجموع أبحاثها المنشورة حوالي 140,000 أي تقريراً نفس العدد المنشور في إسرائيل، ولكن مع فارق النوعية التي يحددها عدد الاقتباسات لتلك الأبحاث. فقد بلغ مجموع الاقتباسات للأبحاث العربية حوالي 620,000 اقتباس مقابل 1,773,735 أي تقريراً حوالي ثلاثة أضعاف الاقتباسات لكل الأبحاث المنشورة.

أما بالنسبة للكتب والعلوين المؤلفة فعند الأخذ بعين الاعتبار حجم التأليف في كل المواضيع بما فيها من علمية، وتقنولوجية، وحسب الإحصائيات المتوفرة من منظمة اليونسكو، كان حجم الإنتاج من تلك المؤلفات حوالي 6,866 عنواناً. بينما كان حجم الإنتاج العربي مجتمعاً للسنوات المتوفرة لليونسكو.

## 6: تشجيع الاستثمار المحلي في المجالات الأدبية و المجاورة لها:

### Encourager l'investissement local dans les domaines de la littérature et les voisins:

من المعلوم أن انتهاك حقوق المؤلف لا يؤدي فقط إلى تهديد الكتاب والمبدعين، بل ستضر كذلك بوضعية الاستثمارات في مجال صناعة الكتاب والإنتاج الفني والأدبي والموسيقي والسينمائي. و الدليل يظهر عند مقارنة دور النشر في الدول العربية و نظيرتها في الدول الغربية. في الدول الغربية نجد أن دور النشر تتسابق للحصول على توقيع عقود مع الأدباء والكتاب المعروفين بغية نشر كتب أو روايات لازالت في طور الإعداد، حيث أن دار النشر تقوم بمنح الكاتب مبالغ محرمة على شرط أن تحصل على حقوق نشر الرواية أو الكتاب الذي سوف يتم

الانتهاء من وضعه و ذلك بعد أن تدرس السوق و تقدر بأن النشر سوف يكون مربحا لها ولهذا نجد أن الكاتب يقوم بإعداد الكتاب و هو مطمئن البال على مصدر دخله.

في العالم العربي نجد بأن حتى الكتاب أصحاب الأسماء المعروفة لا يحصلون على هذا فرص لأن دور النشر لا تكون واثقة من أن العمل لن تتم سرقته بمجرد صدور أول نسخة منه حيث يقوم القراءة ببيعه بسعر أقل و هكذا تتواتي دور النشر و غيرها من المؤسسات العاملة في المجالات الأدبية و الفنية عن استثمار أي مبالغ في هذا المجال. و هذا المثال يمكن القياس عليه في مختلف أوجه الأنشطة الإبداعية المحمية تحت قانون حق المؤلف.

بالنتيجة نجد أن الاستثمار المحلي في هذه الصناعات يتضرر بشكل كبير نتيجة لعدم احترام حقوق الملكية الفكرية. فيما نجد شركات الإنتاج الفني ودور النشر في العالم العربي قوية وقدرة على النشر والتوزيع نجد أن هكذا شركات ودور نشر في العالم العربي ضعيفة وغير قادرة على التوزيع والنشر الفعال للإنتاج الإبداعي وهذا بالتالي يحرم المجتمع في شكل عام من الاستفادة من هذا الإنتاج، ومن أسباب ذلك ضعف حماية الملكية الفنية والأدبية والحقوق المتعلقة بها<sup>20</sup>.

## 7: ضمان حماية فعالة للبرامج الإلكترونية:

### L'assurance de la protection effective des logicielles:

لا يقتصر حماية برامج الكمبيوتر فقط على الدول الصناعية باعتبارها دولا رائدة في هذا المجال، و باعتبار أن الدول العربية ليس لديها ما تقدمه و بالتالي لا تحتاج إلى آلية حماية، و هذا تصور غير صحيح و غير منطقي. فلا يخفى على أحد أن لكل من الشركات الغربية و الشركات العربية مصلحة مشتركة في هذه الحماية. فللشركات الغربية تعتمد على أسواق دولية أكبر وأوسع من التي تعتمد عليها الشركات العربية، و ذلك بحكم أن سوق البرمجيات العربية ينحصر فقط في السوق العربية، بينما نجد أن الشركات الأجنبية تملك أسواقاً أوسع وأكبر، و على هذا الأساس تستطيع هذه الشركات الكبيرة الدولية تعويض الخسارة التي تلحق بها في سوق لا يوجد فيها حماية فعالة من أسواق أخرى تتوفر على هذه الحماية، بينما لا تستطيع الشركات العربية ذلك في حالة ضعف مستوى الحماية على مستوى أسواقها المحلية. و لهذا، نجد أنه من الصعب تصور تطور شركات تكنولوجية ناشئة في العالم العربي دون توفر الحماية الازمة لها.

فعلى سبيل المثال، أعلنت شركة "مايكروسوفت" عملاق البرمجيات في العالم من خلال فرعها في الخليج أنها تقدمت بشكوى جنائية أفضت إلى القيام بخمس حملات تفتيش بالتعاون مع السلطات المعنية في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال شهر أكتوبر سنة 2009م. وأسفرت الحملات العديدة التي تم تنفيذها عن مصادرة أقراص برمجيات مزيفة، وعدد من أجهزة الكمبيوتر المحمولة والشخصية المزودة بنسخ غير أصلية من البرمجيات، و على هذا الأساس ومن بين الاستراتيجيات التي تعمل بها للحد من ظاهرة التقليد تواصل "مايكروسوفت" توعية عملائها وشركائها في العالم العربي بالآثار السلبية لقرصنة البرامج على الاقتصاد المحلي، وتعزيز الوعي بالمخاطر التي قد يتعرض لها مستخدمو البرمجيات المزيفة، ومنها التعرض للفيروسات، أو سرقة الهوية الإلكترونية أو معلومات البطاقة الائتمانية<sup>21</sup>.

## 8: المساعدة على الحد من التزيف الفكري للمبدعين:

### Aider à réduire la migration des créatifs

رغم الجهود التي تبذلها البلدان العربية في محاربة مشكل هجرة الكفاءات العلمية، إلا أن أغلب الدول العربية لا زالت تعاني من هذا المشكل، والتي هي في أمس الحاجة إليها من أجل تحقيق التنمية الاقتصادية و الاجتماعية. هذه الكفاءات تبحث عن بيئة أخرى تقدر إبداعاتهم و أبحاثهم العلمية، و احترام أفضل تقدير لما يبذلونه من عطاء، و عن عائد مادي أحسن لتحسين وضعياتهم الاجتماعية . فقيام الدول العربية بحماية إنتاج وأعمال هؤلاء الأشخاص المهاجرين وحماية حقوقهم في الاستغلال المادي لإنتاجهم يعتبر التزاماً معنوياً و أخلاقياً لهؤلاء العلماء المبدعين، و هو يمثل أحد الشروط الضرورية لبقاءهم في أوطانهم.

إذ تشير الإحصائيات إلى أن هجرة العقول العربية تكلف الدول بلدانها خسائر لا تقل عن 200 مليار دولار، و تعد الدول الغربية الرأسمالية "الرابح الأكبر" من هجرة ما لا يقل عن 450 ألفاً من هذه العقول، بسبب أن المجتمعات العربية أصبحت ببيئات طاردة للكفاءات العلمية العربية وليس جاذبة أو حاضنة لهذه الكفاءات، الأمر الذي أدى إلى استفحال ظاهرة هجرة العقول والأدمغة العلمية العربية إلى الخارج خاصة إلى بلدان الغرب، وأن 45% من الطلاب العرب يدرسون في الخارج لا يعودون إلى بلدانهم، وأن 34% من الأطباء الأكفاء في بريطانيا مثلاً هم من العرب، كما أن هناك نحو 75% من الكفاءات العلمية العربية مهاجرة بالفعل إلى ثلات دول تحديداً هي أمريكا وبريطانيا وكندا، و تناهياً الدول العربية بـ 31% من هجرة الكفاءات من الدول النامية إلى الغرب الرأسمالي بنحو 50% من الأطباء و 23% من المهندسين و 15% من العلماء النابهين من العالم الثالث<sup>22</sup>.

## 9: تشجيع نقل وتوطين التكنولوجيا: Encourager le transfert de technologie:

تقوم الدول العربية كغيرها من الدول النامية باستيراد و استهلاك ما ينتجه الآخرون من تكنولوجيا و فنون إنتاجية. و تحاول أن تكيف هذه التكنولوجيا مع الظروف المحلية و توطينها و تطويرها. و لتحقيق ذلك عليها أن توفر شروطًا للحماية الفعالة لكافة عناصر الملكية الفكرية والصناعية في البلد المعنى، ودون هذه الحماية، لن يقدم مالكي التكنولوجيا على نقلها أو إعطاء تراخيص عليها. كما أنه دون وجود حماية فعالة لن يتمكن الطرف المحلي من توطين التكنولوجيا وتحسينها و ملائمتها للظروف المحلية. وهنا تثور تطرح مشكلة تدخل هذه الدول بقواعد قانونية آمرة لتنظيم عقود نقل التكنولوجيا بين مالك التكنولوجيا ومستوردها، وذلك باتجاه تحسين المركز القاوضي للطرف المستورد للتكنولوجيا، وللحد من احتكار مالك التكنولوجيا قدر الإمكان، كل ذلك بهدف توطين التكنولوجيا محلياً.

من المعروف أن هناك مجموعة من القيود التي تتضمنها عقود نقل التكنولوجيا التي تقيد حرية مستورد التكنولوجيا في استخدامها أو تطويرها... الخ و هذه القيود ينظر إليها على أنها معيبة لعملية المنافسة ومنع الاحتكار في الدول الغربية، كما أن الرئيس نفسه أعطت الدول حق الرقابة على مثل هذه القيود في المادة 40 منها. وهنا يمكن القول أن الرقابة المثلثي من قبل الدول الأقل نمواً على هذه الشروط تكون عن طريق تطبيق قواعد المنافسة ومنع الاحتكار شبه المتفق عليها دولياً وليس عبر التدخل المباشر في الصفة بموجب قواعد آمرة، أو اشتراط حصول موافقة جهات معينة رسمية على الصفة، خشيةً من تغير مصدر التكنولوجيا المنصوص عنها في الرئيس<sup>23</sup> الأحوال يجب ألا تتعارض الرقابة بشكل غير مقبول مع حقوق مالكي التكنولوجيا المنصوص عنها في الرئيس<sup>24</sup> و ليست كل العربية تملك إمكانيات تكنولوجيا جيدة نسبياً، من أجل تدعيم و تعزيز النطور الاقتصادي و تحقيق الرفاهية الاجتماعية و الاقتصادية. و بالتالي فإن قدرة تحقيق ذلك يستلزم توفير ظروف الحماية لحقوق الملكية الفكرية لمالكي و مطوري التكنولوجيا أو للحاصلين على تراخيص لاستغلالها.

أما أبرز التكاليف المتوقعة لاتفاقية الرئيس على الدول العربية فهي:<sup>24</sup>

- ارتفاع أسعار بعض المنتجات التي تتتوفر لها الحماية بموجب هذه الاتفاقية، مثل برامج الحاسوب الآلي والأدوية وبعض المدخلات الزراعية والبذور.
- زيادة العبء الرقابي والتكاليف المادية التي تتطلبها عملية إجراء التعديلات في الأنظمة الوطنية وإصدار الأنظمة الجديدة، وما يستوجب ذلك من دعم مادي وبشرى للأجهزة المعنية بحماية حقوق الملكية الفكرية.
- مواجهة الشركات الأجنبية الكبرى للشركات الصناعية المحلية خاصة المتوسطة منها وصغيرة الحجم.

## المotor الرابع:

### الوضعية التشريعية، و التعدي حقوق الملكية الفكرية في الجزائر وفقاً لاتفاقية الرئيس

#### Axe IV:

#### La situation législative, et la violation des droits de propriété intellectuelle en Algérie, conformément à l'Accord sur les ADPIC

##### 1: مقارنة تشريعية بين أحكام اتفاقية الرئيس، و الأحكام التي جاء بها المشرع الجزائري:

لقد أدخل المشرع الجزائري تعديلات هامة تتماشى و أحكام اتفاقية الرئيس، وعليه و رغم حداثة التشريعات الجزائرية لاسيما الأمر المتعلقة بحقوق المؤلف و الحقوق المجاورة الصادر بتاريخ في 6 مارس 1997م، الذي عرض الأمر رقم 14-73 المؤرخ في 3 أبريل سنة 1973، المتعلق بحقوق المؤلف. فيما يلي نعرض بعض المقاربات التشريعية بين ما ورد في اتفاقية الرئيس من أحكام و مثيلاتها من الأحكام التي نص عليها القانون الجزائري:

##### 1-1: الأحكام المتعلقة بحقوق المؤلف والحقوق المجاورة لها:

لقد وردت هذه الحقوق في اتفاقية الرئيس حسب المواد من 9 إلى 14 كما يلي:

- المادة التاسعة (9): هي أحكام توافق تلك الخاصة باتفاقية بارن التي انضمت إليها الجزائر

سنة 1997م، والمادة السابعة (7) من الأمر رقم 10/97 المؤرخ في 6 مارس 1997م.

- **المادة العاشرة (10): توافق أحكام المادة الرابعة (4) والخامسة (5) و الحادية عشر (11)، وذلك بالرجوع للمادة السابعة و العشرون (27) فقرة 2 من الأمر رقم 10/97، فإن المبدأ الضريبي لأي حق خاص تأجير لمنتجي برامج الكمبيوتر والمصنفات السمعية-البصرية، وهذا مكرس ومحفوظ عند المشرع الجزائري بدون تقييد متوقع من اتفاق الترخيص.**

- **المادة الثالثة عشرة (13): تناولتها المواد من 29 إلى 54 من الأمر رقم 10/97 و التي جاءت متوافقة تماماً مع أحكام اتفاقية ترسيس.**

- **المادة الرابعة عشرة (14): تتوافق الفقرات الثلاث لهذه المادة مع أحكام المواد 108، 114، 118، أما الفقرتان الخامسة والسادسة من المواد 121، 122 و 123 فإنها أحكام متطابقة تماماً عدا تطبيق المادة 18 من اتفاقية بارن المتعلقة بحقوق المترجمين أو المنفذين أو منتجي الفوتوغرافية، أما فيما يخص مدة الحماية للفنانين المنفذين ومنتجي الفوتوغرافية، فإن هيئات الإذاعة لها مدة حماية في التشريع الجزائري مأخوذة من الاتفاقيات الدولية الموجودة في اتفاقية ترسيس، والمقدمة بخمسين (50) سنة كاملة.**

- **المادة الواحدة و الأربعون (41): جاءت هذه المادة من اتفاقية ترسيس حسب الأمر رقم 10/97 المتعلقة بحقوق المؤلف والحقوق المجاورة، حيث تحتوي هذه النصوص على إجراءات ذات طبيعة تفرض احترام حقوق الملكية الفكرية.**

- **المواد من 42 إلى 61 : المادتان 42 و 43 من اتفاقية ترسيس تقابلها في التشريع الجزائري المواد من 32 إلى 39 من قانون الإجراءات المدنية الجزائري، وكذا المادة 143 من الأمر رقم 10/97، أما المواد 44، 45 و 46 من اتفاقية ترسيس فتقابلها في التشريع الجزائري وتوافقها المواد 41 من الأمر رقم 10/97، ولكن المادة 48 تقابلها المادة 41 من القانون الجزائري وذلك في حالة سوء الاستعمال لحقوق المؤلف فإن المحكمة يمكنها بطلب من الطرف المتضرر أن تمنح تعويضات و هذا بإصلاح الحكم المعوض له جراء سوء استعمال الإجراءات، أما المادة 50 وكذا المادة 61 تتوافق مع المواد من 144 إلى 146 ومن 149 إلى 158 من الأمر رقم 10/97، إلا أن المواد 47 وكذا المواد من 1 إلى 60 فهي غير واردة في التشريع الجزائري المنظم لحق المؤلف ولا توجد لها أحكام تقابلها.**

## 2-1: موضوع العلامات والرسومات والنماذج الصناعية وكذا قواعد المنشآت:

إن الجزء الأول المتعلق بالأحكام العامة والمبادئ الأساسية لاتفاقية ترسيس والذي تناولته المواد الثمانية الأولى من الاتفاقية، فإن الجزائر انضمت إلى اتفاقية باريس بموجب الأمر رقم 48-66 المؤرخ في 25 فبراير سنة 1966م، وكذا انضمام الجزائر إلى بعض الاتفاقيات المنظمة لعناصر الملكية الفكرية و ذلك بموجب الأمر رقم 10/27 المؤرخ في 22 مارس سنة 1972م، ومن ذلك فإن الجزائر عضو في المعاهدات والاتفاقيات التالية:

- اتحاد باريس ومعاهدته المنظمة لعناصر الملكية الصناعية.
- اتفاق مدريد المتعلق بالتسجيل الدولي للعلامات.
- اتفاق نيس للتصنيف الدولي للمنتجات والخدمات.
- اتفاق مدريد المتعلق بقمع الإشارات أصل المزورة والمضللة.
- اتفاقية لشبونة المتعلقة بالحماية الدولية لبيانات المصدر.

كما جاء في المرسوم التنفيذي رقم 84-85 المؤرخ 21 أبريل سنة 1984م، الخاص بانضمام الجزائر إلى اتفاقية نيروبي المتعلقة بحماية الرمز الأولمبي.

### 3- الأحكام المتعلقة بالعلامة التجارية:

لقد حاول المشرع الجزائري خلال القوانين التي أصدرها و الخاصة بالعلامة التجارية إلى توفير المعايير المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية فيما يتعلق بالعلامات التجارية والصناعية، وذلك حسب التصنيف الآتي:

- **المادتين خمسة عشر (15) و واحد وعشرون (21) من اتفاقية تريبيس:** المواد الموافقة لها في الأمر رقم 54-66 المؤرخ 19 مارس 1966م، وذلك في مجال التعريفات، وكذا المرسوم 63-66 المؤرخ 26 مارس 1966 المتضمن تطبيق الأمر 54-66 المتضمن الاستعمال اللا مشروط قبل استخدام العلامة التجارية.
- **المادة خمسة عشر (15):** المواد التي تقابلها في الأمر رقم 54/66 المادة الأولى والثانية بالإضافة إلى المادة السابعة عشر (17)، وتتناول طبيعة المنتجات والخدمات التي لا تخلق عقبات عند التسجيل، مع إزامية نشر العلامات المسجلة.
- **المادة السادسة عشر (16):** فقد تناولتها المادة الخامسة (5) الفقرة الأولى والستة من الأمر رقم 57/66 المتضمن أحقيـة مالك في حقوق العلامة التجارية بمجرد تسجيـلها، حيث يتمتع بـحق متابـعة من يقوم بتقلـيد العلـامة أو الغـش فيها أو لأـي سبـب آخر يـهدف من ورـائه إلى تـضليل المستـهلك.
- أما الاستثنـاءـات الـوارـدة في اـتفـاقـيـة تـريـبيـس فـنـجـد أنـ المـادـةـ الثـالـثـةـ (3)ـ منـ الـأـمـرـ رقمـ 57-66ـ قدـ أـوضـحـتـ حالـاتـ استـعمـالـ الـاسـمـ المشـابـهـ عنـ طـرـيقـ التـجـانـسـ،ـ وـ اـشـتـرـطـ عـدـ المـاسـ بـحقـقـ مـالـكـ العـلـامـةـ التجـارـيـةـ،ـ بـشـرـطـ أـنـ لـاـ يـؤـديـ هـذـاـ الـاستـعمـالـ إـلـىـ الغـمـوضـ وـ اللـبسـ لـدـىـ المـسـتـهـلـكـ بـهـدـفـ تـضـلـيلـهـ عـنـ الشـراءـ.
- **مـدةـ حـمـاـيـةـ الـعـلـامـةـ التجـارـيـةـ:** لقد نـصـتـ المـادـةـ الثـامـنةـ عـشـرـ (18)ـ منـ اـتفـاقـيـةـ تـريـبيـسـ وـ المـادـةـ العـشـرـونـ (20)ـ منـ الـأـمـرـ رقمـ 57/66ـ،ـ عـلـىـ أـنـ اـنـقضـاءـ مـدـةـ الـحـمـاـيـةـ الدـنـيـاـ تـقـدـرـ بـسـبـعـ (7)ـ سـنـوـاتـ،ـ بـيـنـماـ حدـدـتـ مـدـةـ الـحـمـاـيـةـ الـعـلـامـةـ التجـارـيـةـ بـعـشـرـ (10)ـ سـنـوـاتـ مـعـ إـمـكـانـيـةـ تـجـدـيـدـهاـ بـشـكـلـ غـيـرـ مـحـدـودـ.
- **التـصـرـفـ فـيـ الـعـلـامـةـ:** لقد حدـدـتـ المـادـةـ الـواـحـدـةـ وـ الـعـشـرـونـ (21)ـ منـ اـتفـاقـيـةـ تـريـبيـسـ حـالـتـينـ لـمـنـحـ الـعـلـامـةـ التجـارـيـةـ،ـ إـمـاـ بـالـتـرـخيـصـ أـوـ التـنـازـلـ،ـ أـمـاـ المـادـتـيـنـ الـرـابـعـةـ وـ الـعـشـرـينـ (24)ـ منـ اـتفـاقـيـةـ تـريـبيـسـ جاءـ بهاـ المـشـرـعـ الجـزاـئـريـ فـيـ الـأـمـرـ رقمـ 65-76ـ المؤـرـخـ 16ـ يـولـيوـ 1976ـ وـ المـتـعـلـقـ بـتـسـمـيـاتـ الـمـنـشـأـ وـ بـيـانـاتـ الـمـصـدرـ،ـ بـحـيثـ يـوـضـعـ هـذـاـ الـأـمـرـ التـدـابـيرـ الـتـيـ تـهـدـفـ إـلـىـ منـعـ اـسـتـعمـالـ الـمـحـظـورـ لـعـلـامـةـ أـصـلـيـةـ أـوـ اـسـتـعمـالـهـ بـشـكـلـ يـضـلـلـ الـمـسـتـهـلـكـ بـشـأنـ أـصـلـ الـمـنـتـجـ الـحـقـيقـيـ وـ بـلـدـ مـنـشـئـهـ وـ هـذـاـ وـفـقـ الـمـلاـحظـاتـ الـأـتـيـةـ:

### 4- الأحكام المتعلقة بالبيانات الجغرافية:

- إنـ المـادـةـ الثـانـيـةـ وـ الـعـشـرـينـ (22)ـ إـلـىـ الـرـابـعـةـ وـ الـعـشـرـينـ (24)ـ منـ اـتفـاقـيـةـ تـريـبيـسـ جاءـ بهاـ المـشـرـعـ الجـزاـئـريـ فـيـ الـأـمـرـ رقمـ 65-76ـ المؤـرـخـ 16ـ يـولـيوـ 1976ـ وـ المـتـعـلـقـ بـتـسـمـيـاتـ الـمـنـشـأـ وـ بـيـانـاتـ الـمـصـدرـ،ـ بـحـيثـ يـوـضـعـ هـذـاـ الـأـمـرـ التـدـابـيرـ الـتـيـ تـهـدـفـ إـلـىـ منـعـ اـسـتـعمـالـ الـمـحـظـورـ لـعـلـامـةـ أـصـلـيـةـ أـوـ اـسـتـعمـالـهـ بـشـكـلـ يـضـلـلـ الـمـسـتـهـلـكـ بـشـأنـ أـصـلـ الـمـنـتـجـ الـحـقـيقـيـ وـ بـلـدـ مـنـشـئـهـ وـ هـذـاـ وـفـقـ الـمـلاـحظـاتـ الـأـتـيـةـ:
- **المـادـةـ الثـانـيـةـ وـ الـعـشـرـينـ (22):** إنـ المـادـةـ الـأـولـىـ (1)ـ وـ الـواـحـدـةـ وـ الـعـشـرـينـ (21)ـ وـ الـثـانـيـةـ وـ الـعـشـرـينـ (22)ـ وـ الـثـالـثـةـ وـ الـعـشـرـينـ (23)ـ منـ الـأـمـرـ رقمـ 65-76ـ تـنـطـابـقـ معـ المـوـادـ 22ـ،ـ 23ـ وـ 24ـ منـ اـتفـاقـيـةـ تـريـبيـسـ فيماـ يـخـصـ التـعـويـضـاتـ،ـ وـكـذـاـ فـيـماـ يـخـصـ الـوـسـائـلـ الـقـضـائـيـةـ الـتـيـ تـسـمـعـ لـلـجـهـاتـ الـمـهـتـمـةـ بـمـنـعـ اـسـتـعمـالـ الـعـبـاراتـ المـغـشـوشـةـ فـيـ أـصـلـ الـمـنـتـجـ،ـ كـمـاـ أـنـهـ يـمـنـعـ تـسـجـيلـ عـلـامـةـ ماـ تـحـتـويـ عـلـىـ إـشـارـاتـ جـغـرافـيـةـ يـمـكـنـ وـضـعـهاـ فـيـ إـطـارـ تـطـبـيقـ التـشـرـيعـ الـمـتـعـلـقـ بـالـعـلـامـاتـ وـذـلـكـ بـتـطـبـيقـ المـادـةـ 4ـ منـ الـأـمـرـ رقمـ 54/66ـ،ـ كـمـاـ أـنـ إـبـطـالـ تـسـجـيلـ عـلـامـةـ تـجـارـيـةـ تـتـضـمـنـ رـمـوزـ خـاصـةـ مـنـ أـجـلـ غـشـ جـمـهـورـ الـمـسـتـهـلـكـينـ حـولـ أـصـلـ الـمـنـتـجـ،ـ هـذـاـ مـاـ جـاءـتـ بـهـ المـادـةـ 22ـ منـ الـأـمـرـ رقمـ 65/76ـ.

- المـادـةـ الثـالـثـةـ وـ الـعـشـرـينـ (23):** لقد تـنـاوـلتـ هـذـهـ المـادـةـ الـحـمـاـيـةـ الـخـاصـةـ بـالـخـمـورـ وـ جـمـيعـ الـمـوـادـ الـكـحـوليـةـ منـ خـلـالـ اـتفـاقـيـةـ تـريـبيـسـ،ـ فـتـقـابـلـهاـ المـادـتـيـنـ الـواـحـدـةـ وـ الـعـشـرـينـ (21)ـ وـ الـثـامـنةـ وـ الـسـتـينـ (68)ـ وـ الـتـيـ تـنـصـ علىـ الـوـسـائـلـ الـقـضـائـيـةـ الـتـيـ يـمـكـنـ إـتـبـاعـهاـ فـيـ حـالـةـ تـضـلـيلـ الـمـسـتـهـلـكـ،ـ أـوـ اـسـتـعمـالـ أـيـ إـشـارـةـ جـغـرافـيـةـ لـلـخـمـورـ الـتـيـ تـأـتـيـ مـنـ مـصـدرـ مـجهـولـ،ـ كـمـاـ نـصـتـ المـادـةـ الثـانـيـةـ وـ الـعـشـرـينـ (22)ـ منـ الـأـمـرـ رقمـ 57/66ـ عـلـىـ إـمـكـانـيـةـ إـدـاعـ الـعـملـ بـإـلـغـاءـ تـسـجـيلـ الـعـلـامـةـ لـاحـتوـائـهـ عـلـىـ إـشـارـاتـ مـوجـهـةـ لـغـشـ الـجـمـهـورـ حـولـ أـصـلـ الـمـنـتـجـ.

### 5- الأحكام المتعلقة بالرسوم والنماذج الصناعية:

- أـمـاـ فـيـماـ يـخـصـ الـأـحـكـامـ الـمـتـعـلـقـ بـالـرـسـومـ وـ النـمـاذـجـ الـصـنـاعـيـةـ فقدـ جـاءـتـ فـيـ اـتفـاقـيـةـ تـريـبيـسـ حـسـبـ الـمـادـةـ الـخـامـسـةـ وـ الـعـشـرـينـ (25)ـ وـ السـادـسـةـ وـ الـعـشـرـينـ (26)ـ وـ الـتـيـ نـظـمـهـاـ الـمـشـرـعـ الـجـزاـئـريـ بـمـوـجـبـ الـأـمـرـ

رقم 86-66 المؤرخ 28 أبريل سنة 1966م، المتعلق بالرسوم والنمذج الصناعية، ذلك أن النماذج و الكيفيات الجديدة هي الوحيدة التي تكون موضوع الحماية، ذلك أن الرسوم والنمذج الصناعية التي تتضمن حلول تقنية لا تشكل موضوع الحماية في هذا الإطار بل تحال إلى التشريع المتعلق ببراءات الاختراع، وكما أن الرسوم والنمذج النسيجية من الحماية المتطرق إليها و تمنح الحماية المكملة للإبداعات في اللباس الجديد "الموضة" وللزيينة "الحلي" و ذلك في إطار التشريع الخاص بحقوق المؤلف و حقوق المجاورة لها عملا بنص المادة 4 فقرة (أ) من الأمر رقم 10/97، هذا كله يتوافق مع ما أوردته المادة 25 من اتفاقية الترسيس.

**المادة السادسة والعشرون (26):** توافق هذه المادة من اتفاقية ترسيس كل من المواد الثانية ( 2 ) و الثالثة عشر (13) و الثالثة و العشرين (23) و الخامسة و العشرون (25) من الأمر رقم 86/66 فيما يتعلق بالحقوق التي تمنح للأجانب والمحليين على حد سواء، فيمكن للرعايا الأجانب أن ينتدبوا وكيلاً يمثلهم في الجزائر في حالة التعدي على حقوق أي رسم أو نموذج صناعي لهم حق التصرف فيه، وأي تعدي على حقوق صاحب الحق يشكل جنحة تزوير يعاقب عليها من طرف القانون بغرامة و سجن في حالة تكرارها، و تحدد أجل الحماية القانونية للرسوم والنمذج الصناعية بحسب الاتفاقية بعشر (10) سنوات كاملة.

أما فيما يخص اكتساب حقوق الملكية الفكرية و الالتزام بتنفيذها فقد تطرقت لها اتفاقية ترسيس والتشريع الجزائري كما يلي:

#### **6-1: اكتساب حقوق الملكية الفكرية واستمرارها:**

لقد تطرقت المادة الثانية و الستون (62) من اتفاقية ترسيس و كذا المواد الثالثة عشر ( 13 ) إلى المادة عشرين (20) من الأمر المتعلق بالعلامات التجارية والصناعية، إلى جانب المواد من التاسعة ( 9 ) إلى السادسة عشر(16) من الأمر المتعلق بالرسوم والنمذج الصناعية، و كذا من المادة الثامنة إلى المادة السابعة عشر (17) من الأمر المتعلق بمتطلبات المنشأ وبيانات المصدر، حيث نجد أن إجراءات اكتساب حقوق الملكية الفكرية تتوافق مع ما جاءت به الاتفاقية في التشريع الجزائري، كما أن القرارات الإدارية المتعلقة باكتساب الحقوق والاحتفاظ بها يمكن أن تكون موضوعاً للطعن إما أمام المحاكم الإدارية أو مجلس الدولة.

أما فيما يخص براءات الاختراع فقد أشارت لها اتفاقية ترسيس في الجزء الأول المتعلق بالأحكام العامة والمبادئ الأساسية و ذلك طبقاً لنص المادة الثانية(2) من الاتفاقية.

#### **7-1: الالتزام بتنفيذ حقوق الملكية الفكرية:**

لاشك أن أهم ما في هذه الاتفاقية هو الالتزام بتوفير الوسائل التي تسمح باحترام هذه الحقوق في إطار الإجراءات والجزاءات المدنية والإدارية الواردة في الاتفاقية، فإن المشرع أوردتها في المرسوم التنفيذي المتعلق ببراءات الاختراع في المواد من الواحدة و الثلاثين (31) إلى المادة السادسة و الثلاثين (36) حيث تتميز بالتطابق مع أحكام اتفاقية ترسيس، كما أورد جزاءات طبقاً للقواعد العامة المكرسة في قانون العقوبات الجزائري.

إن المتتبع لما جاءت به اتفاقية ترسيس من أحكام، و ما جاء به المشرع الجزائري يرى أن المنظومة القانونية المنظمة لعناصر الملكية الفكرية في الجزائر تتوافق كثيراً مع مقتضيات أهم الأحكام التي جاءت بها اتفاقية ترسيس.

#### **2: أشكال ظاهرة التعدي حقوق الملكية الفكرية في الجزائر:**

##### **1-2: ظهور ظاهرة التقليد في الجزائر:**

لم تعرفالجزائر ظاهرة انتهاك حقوق الملكية الفكرية قبل التسعينيات، و هذا بسبب احتكار الدولة لممارسة التجارة الخارجية في هذه الفترة، و حتى بداية التسعينيات لم يسمح للمزيفين والمقلدين بإنتاج وتسويق منتجاتهم، لذلك فإن الجزائر لم تعرف ظاهرة التقليد خلال هذه الفترة.

و مع نهاية الثمانينيات تغير المناخ الاقتصادي بفعل الإصلاحات الاقتصادية التي شرعت فيها الجزائر والتي تمثلت أساساً في تحرير المؤسسات الاقتصادية و منها الاستقلال المالي والإداري، إضافة إلى تحرير قطاع التجارة الخارجية، ورفع احتكار الدولة التصدير والاستيراد.

إن هذا التغير المفاجئ في السياسة الاقتصادية للجزائر، إضافة إلى غياب وسائل قانونية ومؤسساتية و تشريعية فعالة في حينها أدى إلى انتشار ظاهرة التزييف بشكل كبير، حيث استغل المقلدون الثغرات القانونية و التشريعية الخاصة بالملكية الفكرية لتفعيل نشاطهم، بالموازاة مع تدهور القدرة الشرائية للمستهلك الجزائري و قلة الوعي، والتي تجعله يقبل على استهلاك السلع المنخفضة الثمن حتى ولو كانت مقلدة.

أما في الأعوام الأخيرة فقد لوحظ انتشار واسع لظاهرة التقليد، نظراً لتوسيع استيراد المنتجات المقلدة و إعطاء حرية أوسع للمتعاملين الاقتصاديين في التجارة الخارجية، مما جعل جميع السلع و المنتجات ليست في منأى عن التعدي عليها بانتهاك حقوقها الفكرية و بيعها بأبخس الأثمان على أنها أصلية بهدف تضليل المستهلك الذي لا يستطيع بمفرده التفرقة بين السلع الأصلية و المقلدة.

## 2-2: أشكال و صور التقليد في الجزائر:

احتلت الجزائر المرتبة التاسعة عالمياً من حيث حجم البضائع المقلدة، حيث بلغ معدلها 84% العام 2008 من مختلف السلع و البضائع التي تقلد و تستنسخ بدون إذن أصحابها، و التي تأخذ الأشكال التالية<sup>25</sup>:

### 1-2-2: التقليد: والذي يعتبر الأكثر شهرةً من بين أشكال التزييف و يضم ثلاثة أشكال إما:

- شفوي: (Abibas, Adidas, Panasonic , Panasoianic ) .
- شكلي: قد يأخذ شعاراً أو رسمًا مشابهاً للشعار الأصلي.

- في ترابط الأفكار: ( La vache qui rit ) تقليد للعلامة التجارية المعروفة ( La vache joyeuse ) كما تتمثل في تركيب علامات مقلدة بحيث تكون مشابهة للأصلية على سلع غير تلك التي سجلت بها عند الهيئات المكلفة بتسجيل العلامات في الجزائر.

### 2-2-2: القرصنة : ظهرت القرصنة مع ظهور ما أصطلح عليه بالعلامة التجارية، وأخذت عدة أشكال:

أولاً: قرصنة الاسطوانات: هي تصنيع وتوزيع وبيع غير قانوني لنسخ أفلام في شكل أسطوانات رقمية بما فيها: DVD، VCD، CD-ROM، CD، الأمر الذي كبد المصنعين العالميين للبرمجيات خسائر جسيمة، وأن من بين 100 دولار عائدات بيع البرمجيات التي يسوقها للمصنعين العالميين، تقابلها سلع بـ 75 دولار عبارة عن برمجيات مقلدة<sup>26</sup>.

ثانياً: قرصنة الفيديو كاسيت: هي طبع وتوزيع للفيديو كاسيت وإيجارها بطريقة غير قانونية، إلا أن هذا النوع يتوجه حاليا نحو الزوال في الجزائر بسبب عزوف المستهلكين على استعمال شرطة فيديو، واستبدالها بالأقراص السمعية – البصرية.

ثالثاً: قرصنة الانترنت: هي تحميل أو توزيع مواد غير معتمدة عبر شبكة الانترنت بطرق غير قانونية عن طريق المواقع الإلكترونية، حيث سجلت الجزائر خلال سنة 2009م أكثر من 336 ألف شكوى من طرف مستخدمي شبكات الانترنت تعرضوا إلى القرصنة و الهجمات الإلكترونية.

رابعاً: سرقة الإشارة: يتم باستقبال إشارات فضائية دون ترخيص بواسطة فك الشفرات الفضائية، حيث تنتشر هذه الظاهرة في الجزائر بشكل لافت للانتباه، سيما مع المناسبات الرياضية القارية والعالمية، إذ يلجأ المقرصنون إلى فك شفرة القنوات الفرنسية و العربية على حد سواء، فمثلاً تهافت الجزائريون على محلات متخصصة في شحن أجهزة الانترنت التلفزيوني ببرامج مقرصنة ساعات من انطلاق فعاليات المونديال الإفريقي 2010، و تأتي بطاقة "أمنية" و "آبرا كادابرا" كأشهر طرق فك الشفرة إلى جانب جهاز ماوربوكس، خاصة مع احتكار حقوق البث لقنوات أجنبية معينة، و غلاء بطاقاتها الذكية، و ضعف القدرة الشرائية لأغلب الجزائريين.

### 3- الجمارك الجزائرية و دورها في محاربة انتهاك حقوق الملكية الفكرية:

تلعب مصلحة الجمارك دوراً هاماً في محاربة ظاهرة التقليد، إذ أن القانون منح لها صلاحيات واسعة في ذلك، وهذا نجد الأساس القانوني لهذه الصلاحيات هي المادة 22 من قانون الجمارك والتي تتصل على ما يلي:  
" تحضر عن الاستيراد كل البضائع التي تحمل بيانات مكتوبة على المنتجات نفسها، على الأغلفة، على الصناديق، الأحزمة، الأظرف، الأشرطة أو الملصقات، والتي من شأنها أن تؤدي بأن البضاعة الآتية من الخارج ذات منشأ جزائري. و تحضر عند الاستيراد مهما كان النظام الجمركي الذي وضعت فيه وتخضع للمصاردة"، وتطبيقاً لهذه المادة أصدر وزير المالية القرار المؤرخ في 15 يوليو 2002 المحدد لكيفيات تطبيق المادة 22 من قانون الجمارك والمتعلق باستيراد البضائع المزيفة<sup>27</sup>.

كما تعتبر المادة 321 من قانون الجمارك أن مخالفة أحكام المادة 22 من هذا القانون مخالفة من الدرجة الثالثة يعاقب عليها بمصادر البضائع المتازع عليها، وهذا بالإضافة إلى منح إدارة الجمارك صلاحيات في مجال مراقبة

### 1-3: أنواع الطرق المتبعه من طرف الجمارك الجزائرية في محاربة التقليد:

إن إدارة الجمارك ومن موقعها الإستراتيجي على طول الشريط الحدودي للجزائر، و ضرورة تواجد نقاط مراقبة بنوعيها التجارية و السياحية، تصنف على أنها من بين أهم الهيئات في مجال مكافحة الغش و التقليد وطنياً.  
إن إدارة الجمارك وفي إطار عملها في سبيل مكافحة التقليد لها طريقتين للتدخل:

#### 1-1-3: التدخل على أساس عريضة من طرف صاحب الحق المصري: إن تدخل الجمارك الجزائرية في هذه

الحالة لا يكون إلا بعد قيام الشخص الطالب للتدخل بعد إجراءات هي:

##### أولاً: تقديم طلب تدخل الجمارك:

بإمكان صاحب العلامة المسجلة أن يقدم للمديرية العامة للجمارك بعربيضة مكتوبة مبيناً أنه مالك العلامة المسجلة أو صاحب حق المؤلف، يدعوها فيه إلى تعليق عملية الجمرك للسلع المحتمل انتهاكلها لحقوقه الفكرية، وفقاً للفقرة الثانية من المادة الرابعة من قرار وزير المالية المؤرخ في 15 يوليو 2002 المحدد طرق تطبيق المادة 22 من قانون الجمارك المتصلة باستيراد بضائع مقلدة، يجب أن يتضمن الطلب البيانات الآتية:

- وصف شامل للسلعة للتتمكن من معرفتها، مع إعطاء عينة إن أمكن ذلك.

- وثيقة تثبت أن الطالب هو صاحب الحق بالنسبة للسلع محل الطلب، كما يجب على المتقدم بالطلب تقديم جميع المعلومات التي يملكتها والتي تسمح للجمارك بقبول الطلب، وهذه المعلومات تتركز أساساً في:

- مكان تواجد السلع أو مكان توجّهها المحتمل،

- تعريف بالإرساليات والطرود، وتاريخ الإرسال والإفلاغ المحتمل للبضائع،

- وسائل النقل المستعملة، هوية المستورد، المورد أو المالك... الخ

- يجب أن تبين العريضة المقدمة للجمارك المدة التي يجب على الجمارك تقديم المساعدة فيها وهذه المدة يمكن تمديدها عن طريق طلب لاحق.

أما عن تدخلات مصالح الجمارك الجزائرية، ففي بيان صدر عنها مع نهاية السنة المالية 2006 و الذي ما زال ساري المفعول، فقد دعت كل المتعاملين الاقتصاديين الحاملين لشهادات العلامات إلى التقرب من مصالحها لإيداع شكاويهم قصد التدخل، بخصوص المنتجات المقلدة و التي أصبحت تشكل خطراً على صحة المستهلكين، و يأتي هذا النداء بعد أن قامت الجمارك باتخاذ إجراءات رقابية صارمة للتحكم في ظاهرة التقليد، حيث بلغ عدد تدخلات مصالح الجمارك تنفيذاً لهذه التعليمات مع نهاية سنة 2009م ما يلي<sup>28</sup>:

- أكثر من 76% من السلع المقلدة التي تم حجزها تنتج في الصين، فيما تمثل البلد الأصلي للسلع الأخرى في كل من تركيا بنسبة 52,9% وفرنسا وبولونيا والنيجر بنسوب متساوية 4.76%.  
أما بالنسبة للبلدان التي تم استيراد السلع المقلدة منها، فتقتصد الصين القائمة بنسبة تجاوزت 60%， متباوعة بدولة الإمارات العربية المتحدة بنسبة 14,28%， ثم فرنسا وتركيا والنيجر وهونج كونج ومالطا بنسوب متساوية أيضاً بلغت 4.76% كما أكدت أرقام نفس المصدر، بأنه تم خلال سنة 2009، حجز أكثر من 123 ألف منتج خاص بمواد التجميل يحمل علامة "CHANAL"， ما يمثل نسبة 27.34% من مجموع السلع التي تم حجزها خلال هذه الفترة.

- حجز 1817 قطعة غيار مقلدة تحمل علامات "TOYOTA" و "RENAULT" و "VALIO" و "Marlboro".

- حجز 8860 منتج من الحنفيات المقلدة، التي تحمل علامة كل من شركة "BCR" و "FLR".

- حجز 30080 منتج كهربائي مقلدة من نوع "باكو".

##### ثانياً: العنصر الواجب توفرها في الطلب:

يجب أن يتتوفر في طلب التدخل العناصر التالية:

- الاسم والعنوان التجاري الرئيسي لكل شخص أو مؤسسة أجنبية متورطة في إنتاج أو توزيع السلع المشبوهة، وسيلة النقل و هوية الناقلين.

- وصف مفصل لهذه السلع والذي يكون به: إعطاء عينة من المنتج للعلامة أو حق المؤلف بنفس الصفة التي يظهر بها على مستوى السلع، مكان إنتاج السلع المشبوهة و هوية المنتجين.

- الاسم والعنوان التجاري الرئيسي لكل شخص أو مؤسسة جزائرية مؤهلة لاستعمال حق الملكية الفكرية، مع تبيان التوكيل في حالة ما إذا كان الحائز على الحق ممثل للمالك فقط.

- تحديد الرسم القانوني الذي يغطي النفقات الإدارية المحققة من صرف إدارة الجمارك في مجال توفير المساعدة لصاحب الحق في حماية حقه.  
ولكل من يتقدم بعربيضة لإدارة الجمارك يلتزم بتعويض الجمارك وكذا المستورد، والمصدر أو مالك السلع عن الخسائر الناتجة عن تعليق جمركة للسلع والتي يتبعن فيما بعد أنها غير مقلدة.

### **ثالثاً: الإجراءات المتخذة من قبل الجمارك:**

يقوم مكتب الجمارك الذي تلقى الإشعار بوجود بضاعة مشبوهة بتعليق رفع اليد أو بحجز هذه البضاعة مع الإعلام الفوري للمديرية العامة للجمارك والتي هي بدورها تعلم المتقدم بالطلب وكذا المصرح بالبضاعة، كما يمكن للمديرية العامة للجمارك وبطلب من المعنى تقديم: اسم وعنوان المصرح ومستقبل البضاعة إن كان معروفا، وهذا لم تمكنه من رفع الدعوى القضائية المناسبة أمام الجهة القضائية المختصة، وكما يمكن مكتب الجمارك المعنى أن يسمح للمتقدم بالطلب القيام بتفتيش البضاعة والذي يمكنه الذهاب إلى غاية أخذ عينة من هذه البضاعة.  
والمتقدم بالطلب أجل 10 أيام مفتوحة لرفع دعوى قضائية من أجل حماية حقه، فبعد انتهاء هذا الأجل ولم يعلم مكتب الجمارك بأي رفع لدعوى قضائية ولم يتلق أمر باتخاذ الإجراءات التحفظية من السلطات المعنية، فإنه يسمح برفع اليد شرط أن تكون باقي إجراءات وشروط الجمركة قد تمت.

### **3-1-3: طريقة التدخل المباشر:**

في أغلب الأحيان المعالجة الجمركية للمواد المنتهكة تكون بطلبات التدخل التي تحرر من طرف مالك البراءة، لكن يحدث أثناء المراقبة الروتينية لإدارة الجمارك أن تتصادف مع سلع تحمل بعض المؤشرات على أنها مقلدة، على إثر هذا تقوم بإبلاغ صاحب الملكية ليقدم الوثائق الثبوتية على أنه صاحب حقوق الملكية وأنها منتهكة، والمعلومات الضرورية كالاستعانة بخبير تقني بإمكانه الكشف عن السلعة هل هي منتهكة أم لا<sup>29</sup>، ومن هنا بإمكان إدارة الجمارك التدخل مباشرة في حالة وجود شك في سلعة ما بأنها منتهكة دون اللجوء إلى شرطية توفر طلب خطى من طرف صاحب الملكية<sup>30</sup>.

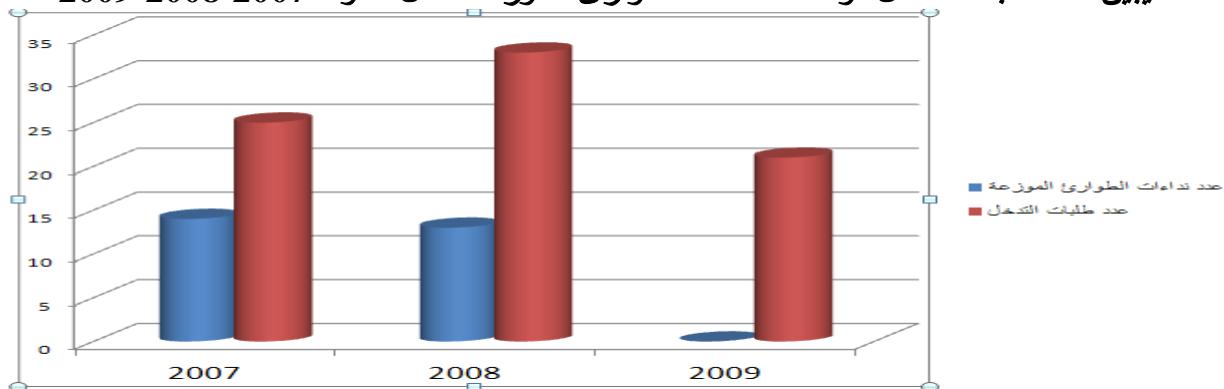
### **3-2: طلبات التدخل، و نداءات الطوارئ كأساليب لمحاربة التقليد:**

#### **3-2-3: عدد طلبات التدخل:**

- سنة 2007: بلغ عدد الطلبات المسجلة للتدخل خلال هذه السنة خمسة وعشرون طلباً لدى مديرية مكافحة الغش، منها أربعة عشرة طلباً تمت إجابتها بالموافقة، وقد أصدرت المديرية المذكورة كشف إعلان حالة الطوارئ، أما الباقي (أي 11 طلباً) فهي حالة انتظار قيد الدراسة و للتحقق من المعلومات المتوفرة.
- سنة 2008: خلال هذه السنة تم تسجيل ثلاثة وثلاثون طلباً للتدخل لدى مديرية مكافحة الغش، ثلاثة عشر منها تم قبولها وقد أصدرت المديرية كشف إعلان حالة الطوارئ وتوزيعها على كافة نقاط الجمارك في الوطن، أما الباقي فهي قيد الدراسة.
- سنة 2009: خلالها، تم تسجيل واحد وعشرون طلباً للتدخل لدى مديرية مكافحة الغش، ولم يصدر بعد أي إعلان حالة الطوارئ.

رسم بياني رقم 1

يبين عدد طلبات التدخل، و عدد نداءات الطوارئ الموزعة خلال سنوات 2007-2008-2009



المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية - جانفي 2010م.

## 2-2-3: نداءات الطوارئ

أما فيما يخص عدد إعلانات الطوارئ الموزعة سنة 2009م، من قبل الجمارك الجزائرية فقد بلغت 14 بلاغاً موزعة كما يلي:

### جدول رقم 8

#### نداءات الطوارئ المرسلة من طرف المديرية العامة للجمارك خلال سنة 2009م.

رقم المرجع	نوعية السلعة	المؤسسة المالكة للحقوق
2009/3	مغلفات مواد التطهير المنزلي -ENAD من نوع -ENAD- ماء جافيل.	ENAD المؤسسة الوطنية لم المواد التطهير
2009/13	مسخنات الماء من نوع الشعلة الزرقاء	FLAMME BLEUE
2009/14	مواد التجميل من نوع "Bellissila"	EPA-SHYMECA-SPA
2009/15	شاي أخضر من نوع " الخيمة "	ROBERT PINCHOU
2009/26	موازين	ZENATI ELECTRONICS
2009/26	صابون من نوع Fax	SARL-FAX
2009/39	قطع غيار من نوع Peugeot et Citroën	PEUGEOT + CITROEN
2009/40	أقفال من نوع Soficlef	SOFICLEF
2009/43	معدات كهربائية من نوع GARDY	Schnider Electric Finance.S.A
2009/44	حذفيات صحية وصناعية من نوع "FLR"	SARL-FLR
2009/45	صمام من نوع Betexco	EURL-SOMOBTAP
2009/46	آلات كهرو منزليّة من نوع "SILK" و "BRAUN"	Braud et Silk-Epil
2009/47	أحذية و ملابس رياضية تحمل شعار Adidas	Adidas
2009/48	أحذية و ملابس رياضية تحمل شعار Reebok	Reebok

المصدر: المديرية العامة للجمارك - [www.douane.gov.dz](http://www.douane.gov.dz)

### 3-3: منشاً و مصدر السلع المقلدة الموجهة نحو الجزائر:

تبين الإحصائيات أن هناك دولًا منتجة للمواد المقلدة و هي الدول التي تعتبر دول المنشأ للمواد المقلدة، و أخرى مصدرة لها، بحيث أن الأولى تقوم بتحويل المواد المقلدة إلى دول أخرى مصدرة لها إلى الدول المستهدفة و التي ليست بالضرورة أنها مستهلكة لها، بل تعتبر دول عبور للمواد المقلدة، و أن الدول المصدرة تبقى نفسها تقريباً خلال السنوات الأربع الأخيرة، ما يدل على تركيز بعض الدول على الجزائر كأهم سوق إقليمية مستهلكة للمنتجات المقلدة.

فيما يلي سوف نرى تدخلات مصالح الجمارك الجزائرية لمحاربة هذه الظاهرة، والملفات التي فصل فيها نهائياً من طرف العدالة، و كذا الملفات التي لم يفصل فيها بعد خلال الفترة من 2006م إلى 2009م، مع تحديد منشاً و مصدر السلع المقلدة الموجهة للجزائر حسب المنتجات المحتجزة من قبل الجمارك الجزائرية.

#### 3-3-1: خلال سنة 2006:

من بين أربعة وأربعون (44) عملية تدخل لمصالح الجمارك، تسعه عشر (19) ملفاً تم تسويته، أما باقي الملفات فهي موجودة على مستوى العدالة باستثناء قضية واحدة سويت خلال هذه السنة و أقفلت بشكل نهائي، و تم التحفظ عليها مع إصدار أمر من العدالة بإتلاف جميع الكمية المستوردة، و المتعلقة باستيراد شفرات الحلاقة من نوع "BIC".

و تتوزع هذه التدخلات حسب مناطق ميناء الجزائر بتسعة (9) تدخلات، مطار الجزائر الدولي بتدخلين(2)، و وهران بستة (6) تدخلات و تأتي ولاية قسنطينة أكبر ولاية عرفت تدخلات مصالح الجمارك بمجموع ستة وعشرين (26) تدخلًا بسبب توسطها لمنطقة الشرق الجزائري التي تشهد حركة كبيرة للسلع المقلدة، و في الأخير تأتي ولاية تبسة بتدخل واحد(1).

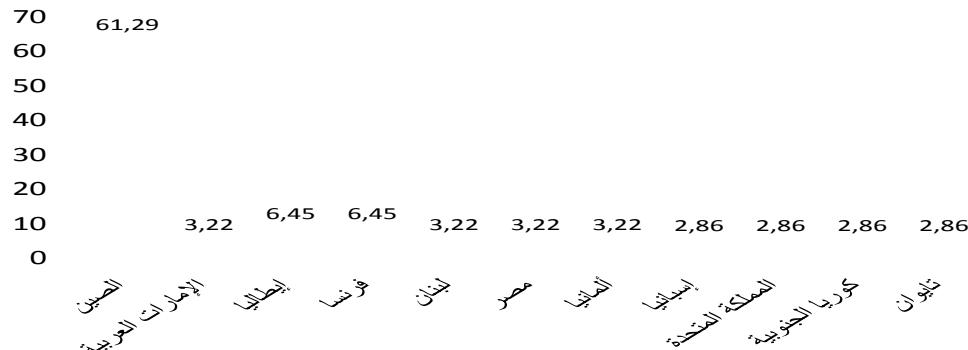
أما عدد ملفات التقليد الموجودة على مستوى العدالة فتقدر بأربعة وعشرون ملفاً (24) لا زالت في حالة انتظار.

#### أولاً: دول المصدر للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2006م:

تصدرت الصين خلال هذه السنة دول المصدر للسلع المقلدة الموجهة للجزائر، بنسبة قياسية بلغت 61.29% تليها كل من إيطاليا و فرنسا بنسبة متساوية بلغت 6.45% أما لبنان والإمارات العربية المتحدة ومصر

وألمانيا فقد بلغت نسبتها 3.22% و كانت أضعف نسبة بلغت 2.86% من نصيب كل من المملكة المتحدة وكوريا الجنوبية و تايوان.

## رسم بياني رقم: 2 يبين الدول المصدرة للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2006م

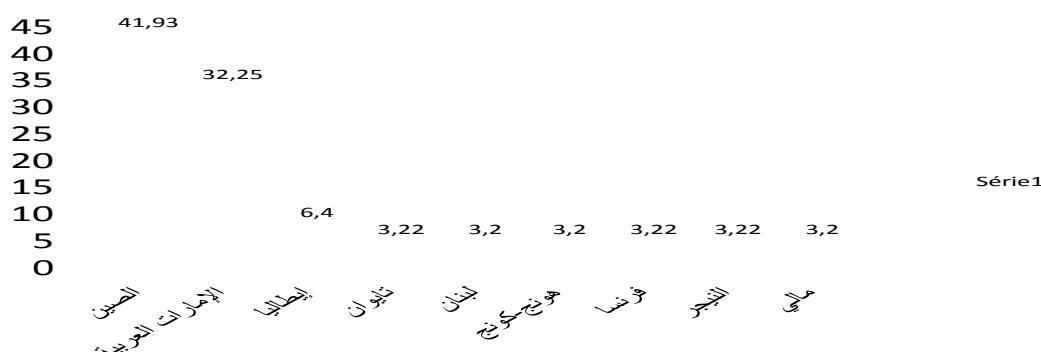


المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية- جانفي 2007م.

**ثانياً: دول المنشأ للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2006م:**  
تصدرت كذلك جمهورية الصين خلال هذه السنة دول المنشأ للسلع المقلدة الموجهة للجزائر، بنسبة بلغت 41.93% تليها دولة الإمارات العربية بنسبة 32.25% أما نصيب إيطاليا فقد بلغ نسبة 6.4% أما باقي الدول و هي تايوان و لبنان و هونج كونج و فرنسا و النiger و مالي فقد تقاسمت نسبة 3.22% و هي أضعف نسبة خلال هذه السنة.

## جدول رقم: 3

### يبين دول المنشأ للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2006م-%



المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية- جانفي 2007م.

## 2-3-3: خلال سنة 2007

من بين واحد و خمسون (51) تدخلات مصالح الجمارك، أربعة عشرة (14) ملفاً تم تسويته بشكل نهائي، أما باقي الملفات فهي موجودة على مستوى العدالة.  
وتتوزع هذه التدخلات حسب مناطق ميناء الجزائر بستة (6) تدخلات، مطار الجزائر الدولي بواحد وعشرين (21) تدخل، و هران بثلاثة (3) تدخلات، و لستانين على التوالي تأتي ولاية قسنطينة أكبر ولاية عرفت تدخلات مصالح الجمارك بمجموع بواحد وعشرين (21) تدخل.

## أولاً: دول المصدر للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2007م:

خلال هذه السنة حافظت الصين خلال هذه السنة على مرتبتها كأكبر دولة تعتبر كمصدر للسلع المقلدة الموجهة للجزائر، بنسبة بلغت 45.71% تليها فرنسا بنسبة بلغت 14.29% ثم ألمانيا بنسبة 11.43% أما دولة الإمارات فقد بلغت نسبتها 8.57% أما اليابان فقد كانت أضعف نسبة من نصيبها و هي 2.71%.

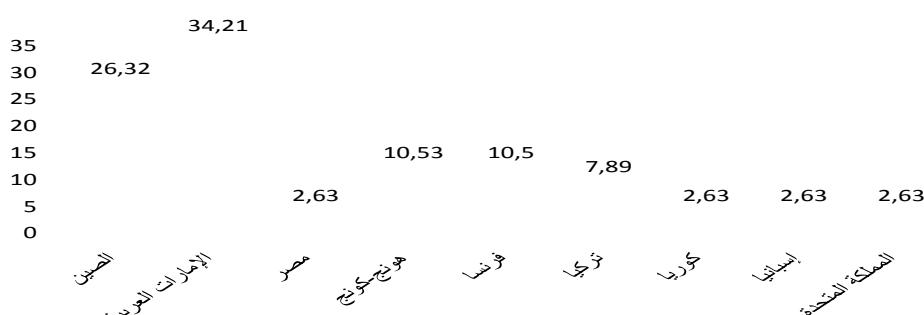
**رسم بياني رقم: 4**  
**يبين الدول المصدرة للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2007 م**



المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية - جانفي 2008م.

**ثانياً: دول المنشأ للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2007 م:**  
 خلال هذه السنة تصدرت دولة الإمارات القائمة بنسبة بلغت 34.21% تليها الصين بنسبة 26.32% أما فرنسا و هونج كونج فقد كان نصيبهما 10.53% بالتساوي، و دخلت خلال هذه السنة دولة منشأ لم تكن معروفة من قبل و هي تركيا بنسبة بلغت 7.89% و تقاسمت كل من مصر و كوريا الجنوبية و إسبانيا و المملكة المتحدة النسبة الباقي بـ 2.63%.

**رسم بياني رقم: 5**  
**يبين دول المنشأ للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2007 م -%**



المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية - جانفي 2008م.

**3-3-3: خلال سنة 2008 م:**

خلال هذه السنة سجلت مصالح الجمارك تسعه وعشرون (29) تدخلات، أربعة عشرة (14) ملفاً تم تسويته بشكل نهائي، أما باقي الملفات فهي موجودة على مستوى العدالة.  
 و تتوزع هذه التدخلات حسب مناطق ميناء الجزائر سبع (7) تدخلات، مطار الجزائر الدولي (10) تدخلات، و تأتي منطقة قسنطينة كأكبر ولاية عرفت تدخلات مصالح الجمارك بمجموع اثنى عشرة (12) تدخلات.

**أولاً: دول المصدر للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2008 م:**

عادت الصين لتصدر قائمة دول المصدر للسلع المقلدة حيث بلغت نسبة 64.28% و هي نسبة قياسية خلال فترة الدراسة المقدرة بأربع سنوات، تليها إيطاليا بنسبة 14.28%， و تقاسمت كل من فرنسا و هونج كونج و ماليزيا باقي النسبة التي بلغت 7.69%.

**رسم بياني رقم: 6**  
**يبين الدول المصدرة للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2008 م**

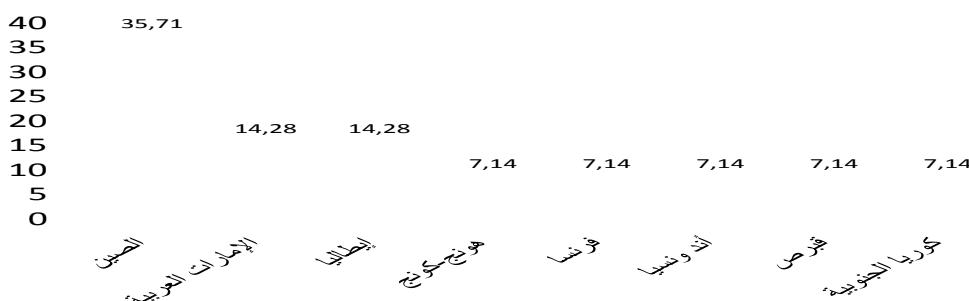


المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية- جانفي 2009م.

**ثانياً: دول المنشأ للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2008م:** تصدرت كذلك جمهورية الصين خلال هذه السنة دول المنشأ للسلع المقلدة الموجهة للجزائر، بنسبة بلغت 35.71% تليها كلاً من إيطاليا ودولة الإمارات العربية مناصفةً بنسبة 14.28% أما باقي الدول وهي إيطاليا و هونج كونج و فرنسا و أندونيسيا و قبرص و كوريا الجنوبية النiger فقد تقاسمت باقي النسبة و المقدرة ب 7.14%.

رسم بياني رقم 7

**يبين دول المنشأ للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2008م-%**



المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية- جانفي 2009م.

#### 4-3-3: خلال سنة 2009م:

**أولاً: دول المصدر للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2009م:**

خلال هذه السنة حافظت الصين كذلك على تصدرها لقائمة دول المصدر للسلع المقلدة الموجهة للجزائر حيث بلغت رقماً قياسياً جديداً بلغ 76.19% تليها تركيا بنسبة 9.52% أما بولونيا والتي دخلت القائمة لأول مرة و فرنسا و النiger فقد بلغت نسبهم 4.76% مناصفةً.

رسم بياني رقم 8

**يبين الدول المصدرة للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2009م**

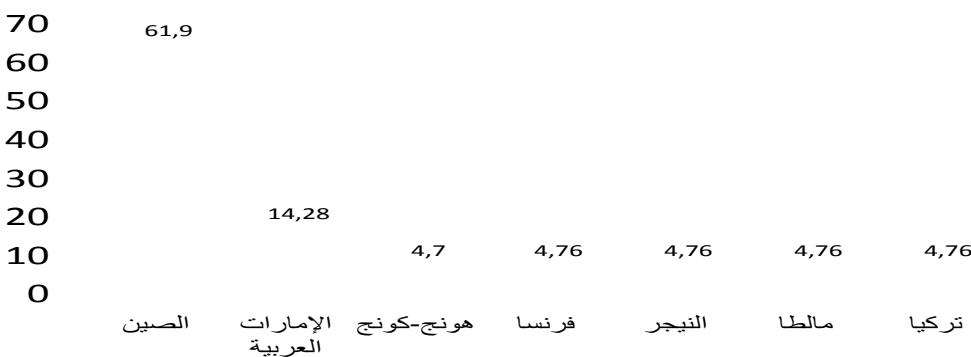


المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية- جانفي 2010م.

**ثانياً: دول المنشأ للسلع المقلدة المحتجزة خلال سنة 2009م:**  
خلال هذه السنة تصدرت كذلك جمهورية الصين القائمة حيث بلغت نسبتها 61.9% تليها دولة الإمارات العربية بنسبة 14.28% أما باقي الدول و هي هونج كونج و فرنسا و النiger و مالطا و تركيا فقد تقاسموا نسبة .%4.76.

رسم بياني رقم: 9

**يبين دول المنشأ للسلع المقلدة الموجهة إلى الجزائر المحتجزة من قبل الجمارك خلال سنة 2009م-%.-**



المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية- جانفي 2010م.

كما نلاحظ أن عدد تدخلات مصالح الجمارك في تناقص سنة بعد سنة، و هذا راجع إلى فعالية الإجراءات و التشريعات التي قامت المديرية العامة للجمارك بتطبيقها خلال السنوات الأخيرة.

#### 4-3: نوع وطبيعة المواد المقلدة المحتجزة من قبل مصالح الجمارك:

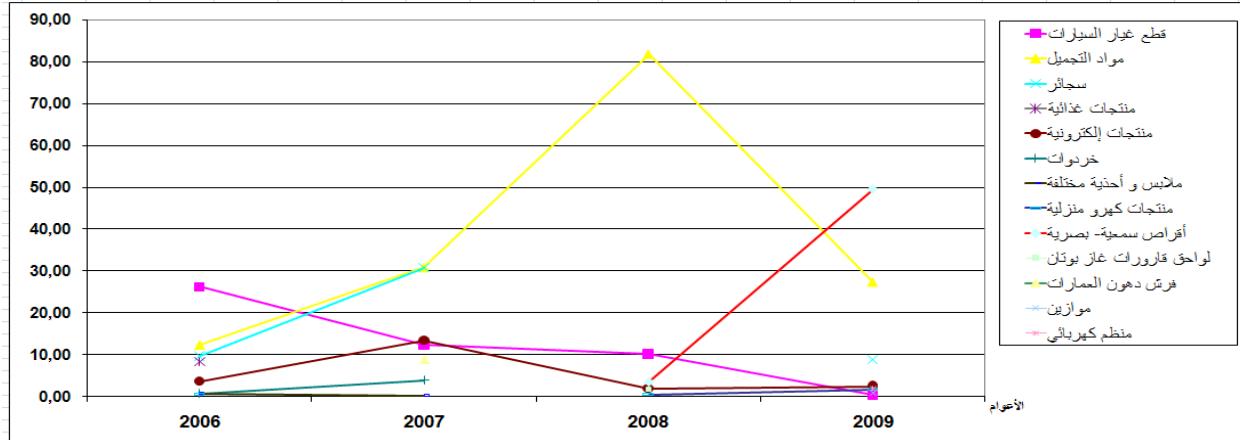
لقد تعددت المواد المقلدة المحتجزة من طرف فرق الجمارك الجزائرية حسب طبيعتها، و اتساع استعمالها، من الملابس الرياضية إلى مواد التجميل إلى المواد الغذائية، إلى الموزعين و السجائر صوّلاً إلى مخضضات الضغط

الغازي "Détendeur". إلا أن قطع غيار السيارات تبقى الأكثر تعرضاً للتقليد سيما خلال سنة 2006م، بسبب رواج هذه التجارة وتنوعها.

الجدول الآتي يبين كمية المواد المقلدة المحتجزة من طرف الجمارك الجزائرية خلال الفترة 2006-2009م.

الرسم البياني رقم: 10

يتضمن كمية المواد المقلدة المحتجزة من طرف الجمارك الجزائرية لأربع سنوات متتالية 2006-2009، "بالنسبة المئوية"



المصدر: إعداد الباحث استناداً لمعطيات المديرية العامة للجمارك الجزائرية- جانفي 2010م.

من خلال الرسم البياني يمكن تحليل النتائج كما يلي:

### 3-1-4-3: قطع غير السيارات:

تصدر قطع غيار السيارات قائمة المواد المقلدة بسبب رواج هذه السلعة، و كثرة مستهلكيها نظراً للعدد الهائل من السيارات و العربات، حيث تقدر هذه الأخيرة بـ 5.7 مليون سيارة تسير في الجزائر حتى نهاية سنة 2009م، حيث بلغت نسبة قطع الغيار المقلدة 62.19 % خلال سنة 2006م، وهي نسبة كبيرة جداً مقارنة بباقي المواد الأخرى، إلا أن هذه النسبة تراجعت سنة بعد أخرى لتبلغ 12.25 %، ثم 10.24 %، ثم 0.4 % لسنوات 2007، 2008، 2009 على التوالي، وذلك بسبب منع الحكومة لاسترداد هذه السلعة من غير البلدان التي فيها شركات منتجة لقطع الغيار الأصلية، و كذا تشديد الرقابة عليها في النقاط الحدودية، و أشهر القطع المنتهكة تخص شركتي Peugeot et Citroën<sup>31</sup>.

وقد بلغت واردات قطع غيار السيارات خلال سنة 2008 حجماً قدر بـ 44 256 طن بقيمة 291 مليون دولار أمريكي، فيما قدر حجم القطع المحجوزة خلال سنة 2008م بـ 1316 طن بقيمة 5.6 مليون دولار<sup>32</sup>.

### 3-2-4-3: مواد الزينة والتجميل:

بلغت مواد الزينة و التجميل المقلدة المحتجزة من قبل الجمارك نسبة 14.29 % سنة 2006م، إلا أنها وعكس النوع الأول عرفت زيادة لستيني 2007م و 2008م بنسبة 30.86 % و 81.85 % على التوالي، و نمت بشكل عكسي مع النوع الأول، إلا أن الكميات المحجوزة سنة 2008م بلغت رقمًا قياسياً لم يعرف من قبل، و قد عادت إلى الانخفاض سنة 2009م لتصبح في حدود 27.34 %، و تعد العلامتين التجاريةيتين "Fax" ، "Bellissila" من أشهر الماركات المنتهكة<sup>33</sup>.

و حسب تقرير أعدتها مكاتب مراقبة النوعية لمنتجات شركات عالمية تروج لمنتجاتها في الجزائر أظهرت تفاقم ظاهرة التقليد والتزييف الذي طال ماركاتها العالمية في السوق الجزائرية خاصة مواد التجميل، حيث يشير التقرير على سبيل المثال إلى وجود 69 طناً من الماكياج المغشوش متداولة في السوق الجزائرية سنة 2009م، يحتوي على مواد خطيرة في مقدمتها ارتفاع نسبة الرصاص، بل أن جزءاً كبيراً منها مصنوع من مادة الطباشير والطلاء الموجه لمواد البناء إلى جانب استبدال مكونات أساسية غالبية الثمن بأخرى رخيصة و سامة على غرار مادة الكحول<sup>34</sup>.

### 3-4-3 السجاد:

لم تسلم السجائر من التقليد هي الأخرى، حيث بلغت سنة 2006 م ما يقارب 9.62 %، أما سنة 2007 م فقد ارتفعت بثلاثة أضعاف، لتصل إلى حدود 30.68 %، أما سنة 2008 م لم يتم حجز أي منتج من مادة التبغ و السجائر، لتعود في سنة 2009 م، لتبلغ نسبة 8.87 %، فإذا أخذنا مادة "الشمة"<sup>35</sup> مثلاً، فهي تتميز بخطورتها على صحة المستهلك الذي يجد نفسه يستهلك فضلات الحيوانات وزيوت السيارات، والزجاج، التي يتم طحنها ومزجها مع أوراق التبغ بوسائل تقليدية تفتقد لأبسط وسائل النظافة، ثم يلعب هذا المنتج المغشوش في أكياس مقلدة، ويتم طبعها دون تواريخ، ليتمكن المقلدون من مطابقة الصيغة المعتمدة لدى المؤسسة الوطنية للتبغ والكبريت التي تعمد في كل مرة لـ"تغير رموزها"<sup>36</sup>.

#### **4-4-3: مواد غذائية:**

اقتصرت الكميات المحجوزة من المواد الغذائية على سنة واحدة فقط هي سنة 2006 م، بنسبة بلغت 8.36 %، و هذا راجع لطبيعة هذه المواد بسبب حساسيتها و سرعة تلفها، و تأثرها بالمتغيرات الجوية، لذلك فإن المقلدون لا يجدون المخاطرة بهذا النوع من السلع المقلدة، و أشهر الماركات انتهاكا الشاي الخضر الذي يحمل علامة "الخيème الملوكة"<sup>37</sup>. ROBERT PINCHOU

#### **5-4-3 منتج إلكترونية:**

عرفت المنتجات الإلكترونية المقلدة التي صودرت خلال الأربع سنوات الأخيرة تغيرات من سنة إلى أخرى، حيث كانت نسبة المنتجات المصادرية 3.61 %، خلال سنة 2006 م، لترتفع في سنة 2007 م، إلى 13.45 %، وهي نسبة تعد مرتفعة مقارنة بباقي المواد الأخرى، و نظراً لتشديد الرقابة في نقاط العبور عادت للتراجع إلى ما نسبته 1.95 %، و هي أدنى نسبة سجلت خلال هذه الفترة، أما سنة 2009 م، فقد بلغت المواد المقلدة المحتجزة من السلع الإلكترونية 2.53 %.

و تتركز أساساً هذه المنتجات من الهواتف المحمولة و التي تقلد عليها علامات تجارية كبيرة في عالم المحمول مثل Nokia، و Samsung، و لعب الأطفال الإلكترونية مثل Paye station، و MP3.

#### **6-4-3 خردوت:**

أما بالنسبة للخردوت فقد حجزت فقط خلال سنين 2006 و 2007 م، بنسبة 0.73 % و 3.77 % على التوالي، أما خلال السنين الآخرين فلم يتم ضبط أي من الخردوت المقلدة<sup>38</sup> و ذلك بسبب صعوبة نقل مثل هذه المواد و ثقل أوزانها، و لعل الأقفال التي تحمل علامة Soficlef أشهر هذه الأنواع تقليداً<sup>39</sup>.

#### **7-4-3 ملابس و أحذية مختلفة:**

كانت نسبة المواد المقلدة من الملابس و الأحذية المحتجزة محدودة جداً، حيث بلغت خلال سنة 2006 م، ما نسبته 0.7 %، و في سنة 2007 م، بلغت نسبة 0.17 %، بينما لم تحجز مصالح الجمارك أي منتج مقلد خلال السنين الـ آخرتين، فيما تركزت المواد المقلدة المحجوزة خاصة على ألبسة الرياضة، و بعض الأحذية التي وضعت عليها ماركات عالمية بغرض تضليل المستهلك، و تعتبر الألبسة الرياضية أكثر أنواع الألبسة تقليداً، و أشهرها Adidas و Reebok.

#### **8-4-3 أدوات و آلات كهرومترالية:**

لم تسلم الأدوات الكهرومترالية هي الأخرى من التقليد، لكن بنسب ضعيفة نوعاً ما، حيث بلغت سنة 2006 م، ما يقارب 0.5 %، و كذلك 0.39 % و 1.69 %، لسنوات 2008 و 2009 م على التوالي. بينما لم تعرف سنة 2007 م، أي محجوزات من هذه المواد المقلدة<sup>40</sup>.

#### **9-4-3 أقراص سمعية-بصرية:**

راجت في السنوات الأخيرة تجارة الأقراص السمعية البصرية ( DVX – Multimédia )، و هذا ما تبينه نسبة سنة 2009 م، حيث بلغت نصف المحجوزات على الإطلاق، و الارتفاع المفاجئ مقارنة مع السنة التي قبلها 2008 م، حيث بلغت نسبتها 3.6 %، بينما لا توجد محجوزات من هذه السلعة خلال سنين 2006 و 2007 م.

#### **10-4-3: لواحق قلورات غاز البوتان:**

تحتكر شركة نفطال المتخصصة في تسويق قارورات غاز البوتان بعض لواحق قاروراته مثل، حافظ ضغط الغاز، و عداداته، بالإضافة إلى الخراطيم المخصصة للتوصيل إلا في سنة 2008م حجزت بعض هذه الأجهزة مقلدة بينما آلة خفض الضغط، وأن الكمية المضبوطة و المقدرة بنسبة 1.75 %، كلها مقلدة للعلامة التجارية "نفطال"

### 11-4-3: فرش دهون العمارات:

تمكن مصالح الجمارك من حجز ما نسبته 8.84%， من فرش الدهون المخصصة للعمرات خلال سنة 2007م، وهي تخص تقليد علامات تجارية معروفة محلياً في محاولة لتضليل المستهلك، إلا أنه خلال سنوات 2006، 2008 و 2009 لم يتم حجز أي نوع من فرش دهون العمارات ما يدل على محدودية هذه السلعة من ناحية التقليد<sup>41</sup>.

### 12-4-3 موازين:

لم تسلم الموازين الخاصة بالتقسيس هي الأخرى من التقليد، حيث استهدف المقلدون الموازين التي تعمل بالنايلون، بينما لا تلتزم بأدنى شروط التقسيس المتعارف عليهما دولياً، خاصة في السنة الأخيرة التي وصلت حدود 0.93%， بينما لم تتمكن مصالح الجمارك من ضبطها خلال السنوات الأولى للدراسة.

### 13-4-3: ضابط كهربائية Stabilisateur:

كما حجزت الجمارك الجزائرية الضابطات الكهربائية، التي تستعمل في تنظيم وتوزيع الكهرباء، ولكن تعتبر من بين أخطر المواد المقلدة لطبيعة وظيفتها، حيث سجلت فقط خلال سنة 2009م، لأنها مجال حديث التقليد، أما سنوات 2006، 2007 و 2008 فلم يتم حجز مثل هذه البضائع.

## خاتمة و توصيات:

لقد لاحظنا تنوّع أوجه التعدّي على حقوق الملكية الفكرية الهدف إلى تضليل المستهلك و التعدّي على حقوقه في الحصول على سلع و خدمات أصلية غير مغشوشة من خلال المحافظة على الحقوق الفكرية لأصحابها، فموضوع الحماية الفكرية طرح بشكل جدي خلال ثمانينات القرن الماضي، حيث ارتبط ارتباطاً وثيقاً بقضايا التجارة الخارجية بعد أن ارتفعت واتسعت الفجوة الإبداعية بين الدول الصناعية المنتجة للتكنولوجيا و الدول النامية المستهلكة لها، مما دفع بالدول المتقدمة إلى المطالبة بحماية أكبر لنكولوجياتها من أخطار التقليد و القرصنة و الاستخدام غير المشروع. إن اتفاقية الترسيس وبصفتها أحد أهم الاتفاقيات الحامية لحقوق المستهلكين، و إن كانت على المدى القصير سينتتج عنها بعض الآثار السلبية للدول النامية بصفة عامة و الدول العربية بصفة خاصة تتمثل في الاضطرار إلى استخدام المنتجات الأصلية الأعلى سعراً من المنتجات المقلدة، إلا أنه على المدى المتوسط و البعيد سيكون لها بعض الآثار الإيجابية تتمثل في تعزيز القدرات الإبداعية و تدعيم الابتكارات، مما سيؤدي إلى اختفاء السلع المقرضة و المقلدة لتحل محلها السلع الأصلية والمحمية و يزداد نفاذها إلى الأسواق، بالإضافة إلى تشجيع المشروعات الأجنبية على الدخول في مشاريع مشتركة، و في بعض الترتيبات التعاونية لنقل المعرفة و توطين التكنولوجيا على أسس تجارية إلى الوطن العربي. حيث سيرتفع حتماً عدد براءات الاختراع المسجلة محلياً و دولياً و تنافس بذلك كبريات الدول الأجنبية.

كما وقفنا عند وضعية حقوق الملكية المتعلقة بالتجارة في الجزائر وبعض الدول العربية، من خلال تحليل وضعية التشريعات الجزائرية في مجال محاربة انتهاك الحقوق الإبداعية، و مقارنتها بما جاءت به اتفاقية ترسيس، مع التركيز على دور أهم مؤسسة رسمية مكلفة بمحاربة ظاهرة التقليد و القرصنة في الجزائر وهي الجمارك الجزائرية.

كما لاحظنا كذلك، أن المقلدين و قراصنة الإلكترونيات و برامج الكمبيوتر يدركون حجم السوق الجزائرية و أهميتها في المنطقة، لذلك يرون فيها سوقاً خصباً لتسويق منتجاتهم المقلدة، و هذا ما يفسر تنوع المنتجات المنتهكة، و كمياتها الضخمة المحتجزة من قبل الجمارك الجزائرية عبر نقاط الرقابة الحدودية، و حتى النقاط الداخلية لم تسلم من هذه الظاهرة، حيث لاحظنا أن الكميات المحتجزة في ولاية داخلية كولاية قسنطينة مثلاً بلغ أرقاماً قياسية لم تبلغه حتى النقاط الحدودية الحساسة للجزائر.

و من هنا، فإن حماية حقوق الملكية الفكرية في الدول العربية عموماً والجزائر على وجه الخصوص يمكن أن تكون ذات فعالية إذا استفادت من مزايا ونظم وتشريعات حماية حقوق الملكية الفكرية عن طريق الاتفاقيات الدولية، من خلال إتباع الخطوات والتوصيات الآتية:

#### - التوصيات:

- 1- يجب على الدول العربية أن تعمل على تكوين إطار قادر على التعامل مع قضايا حماية المستهلك و بالتوافق مع حماية حقوق الملكية الفكرية ذات العلاقة بالتجارة، و العمل على زيادة توعية المستهلكين بخطر هذه المنتجات المقلدة على أموالهم و صحتهم على وجه الخصوص بحقوق الملكية الفكرية، و تتمثل إحدى وسائل تحقيق هذا الهدف في التوسيع في تدريس أساليب و طرق حماية المستهلك و كيفيات التصدي للغش التجاري من خلال إنشاء معاهد متخصصة مع دعم المؤسسات الفائمة عليها.
- 2- تخصيص ميزانيات هامة بغية تشجيع الإنفاق على البحث العلمية المتعلقة بالصناعات الابتكارية المختلفة و تطويرها، حتى يتمكن المستهلك من التمييز ما بين البضائع الأصلية و المقلدة.
- 3- يمكن للدول العربية أن تشجع على نقل التقنية من الدول المتقدمة بالطرق القانونية التي تراها مناسبة و تحافظ على مصالحها التجارية الداخلية و العمل على توسيع هذه التكنولوجية محلياً.
- 4- العمل على البحث عن وسائل ردع للمقلدين مناسبة لحماية المستهلك من الغش التجاري بأنواعه في الدول العربية، في ظل غياب نظام فعال في الوقت الحالي لحماية حقوق الملكية الفكرية، خاصة ما تعلق باستحداث آلية فعالة تكمن المستهلك العادي من التفرقة بين المنتجات الأصلية و المقلدة.
- 5- تشجيع دور القطاع الخاص في الدول العربية لتغيير اتجاهات المستهلكين بحثهم لاستخدام المنتجات الأصلية، من خلال تنظيم ملتقيات محلية و جهوية تحت إشراف السلطات العمومية و مختلف أطراف المجتمع المدني لتوسيعية المستهلكين بالأخطار العديدة للمواد المقلدة، لاسيما الأضرار الصحية منها.
- 6- يجب على الدول العربية أن تجد آلية فعالة لجعل المنتجات الأصلية أقل تكلفة من المنتجات المقلدة، بحيث يصبح لجوء المستهلك العادي إلى السلع المقلدة غير ذي جدوى.
- 7- يجب على السلطات العمومية أن تقوم بتأهيل و تدريب القائمين على مسائل إنفاذ أحكام الاتفاقية، بما في ذلك قطاعات القضاء، الجمارك، الشرطة والدرك الوطني و تكوينهم بصفة دورية للكشف المبكر عن السلع المقلدة، و تمييزها عن الأصلية.
- 8- تعديل الأحكام التشريعية لحقوق الملكية الفكرية، و الأخرى المتعلقة بحماية المستهلك من خلال البحث عن صيغ للترابط التشريعي بين الاتفاقيات الدولية المنظمة لحقوق الملكية الفكرية و القوانين الأخرى الخاصة بالأحكام المدنية و الجنائية.
- 9- يجب مكافحة نشاط التقليد و النسخ غير المشروع للبرامج في عموم الدول العربية، بالتطبيق الفعال لاتفاقيات الدولية ذات العلاقة بالملكية الفكرية خاصة اتفاقية ترسيس، و بالتنسيق مع الدول التي تعتبر كمرانز عبر لهذه السلع و البضائع المعشوّشة الهدافة لتضليل المستهلك.
- 10- التنسيق بين الدول العربية في حماية مجالات الملكية الفكرية، وإيجاد آلية للعمل على تعديل هذا التنسيق من خلال العمل المشترك للعاملين في هذا المجال، و تعديل القوانين التي تحمي حقوق الملكية الفكرية خاصة أن الدول العربية تجمعها حدود مشتركة تعتبر ممراً مهماً للمنتجات المقلدة بحكم الموقع الاستراتيجي للعالم العربي بين شرق و غرب الكره الأرضية.

#### الهوامش:

- 1- لسان العرب: 10/358 والممعجم الوجيز: 628.
- 2- حسين عبد الباسط حميبي 'حماية المستهلك' ، مركز الدراسات القانونية ، طبعة 1996 'ص 08
- 3- حمد الله محمد حمد الله 'حماية المستهلك في مواجهة الشروط التعسفية' ، طبعة 1997 'ص 08
- 4- حسن عبد الباسط جمبي، حماية المستهلك: الحماية الخاصة لرضاء المستهلك في عقود الاستهلاك، القاهرة، دار النهضة العربية، 1996.
- 5- محمود محيي الدين و سحر نصر، "البعد الاقتصادي لحماية المستهلك"، ورقة مقدمة لمنتدي المرأة وحماية المستهلك" ، في القاهرة، المجلس القومي للمرأة، 2005م، ص 28
- 6- أحمد إبراهيم عبد الهادي ، أمينة مصيلحي سحبـ، حماية المستهلك في مجال الخدمات الحكومية (دراسة ميدانية) (دراسة ميدانية) (بالتطبيق على محافظة المنوفية ، برعاية جمعية حماية المستهلك ، و مقدم للمؤتمر العام الأول لحماية المستهلك ، القاهرة ، القاهرة ، 22:21 أكتوبر 1995م)
- 7- أحمد السيد طه كردي، إطار مقترن لحماية حقوق المستهلك من مخاطر التجارة الإلكترونية، قسم إدارة الأعمال- جامعة بنها،

- 8- جمهورية مصر العربية، 2011م.
- 9- الدوای الشیخ، ورقہ بحثیہ بعنوان "التحلیل آلیات حمایة المستهلك في ظل الخداع و الغش التسويقی، حالة الجزائر"، 2010م، ص4
- 10- الدوای الشیخ، مرجع سبق ذکرہ، ص 9-7
- <sup>11</sup> - [http://europa.eu.int/comm/dgs/health\\_consumer/index\\_fr.htm](http://europa.eu.int/comm/dgs/health_consumer/index_fr.htm), consulté le : 20/01/2009
- <sup>12</sup> - <http://rfconseil.grouperf.com/depeches/14542.html>, consulté le : 20/01/2009
- 13- مصطفی محمد عز العرب، ورقہ بحثیہ بعنوان، اتفاقیہ تریس، آلیات الحمایة و بعض معارضات الدول النامیة، مقدمۃ فی ندوۃ مستقبل اتفاقیۃ حقوق المکیۃ الفکریۃ فی ضوء بعض اتجاهات المعارضۃ علی المستوى العالمي، مرکز بحوث و التجارة الخارجية، جامعة حلوان، 2001، ص20.
- 14- وثیقة رقم صادرة عن منظمة التجارة العالمية للمکیۃ الفکریۃ بعنوان "اتفاق حقوق المکیۃ الفکریۃ المتصلة بالتجارة " الأحكام العامة و المبادئ الأساسية، سنة 2009م، ص10
- 15- المحامي يونس عرب، نظام المکیۃ الفکریۃ فی الوطن العربي.
- 16- لمزيد من المعلومات، انظر:
- Pan-Long Tsai, Determinants of Foreign Direct Investment and Its Impact on Economic Growth, Journal Vol: 19,1994, PP : 137-161. of Economic Development,
- 17- المغرب هو ثالث منتج عالمي للفوسفات وأول مصدر لهذه المادة إذ يتوفر على 75% من الاحتياطي العالمي الذي يتوزع بنسب مقاواة بين أربع مناطق أساسية وهي بين جرير و بوكراء و خريبكة و اليوسفية.
- 18- وثیقة للمنظمة العالمية للمکیۃ الفکریۃ رقم WIPO/IP/AMM/07/1 بتاريخ 2007م، بعنوان "دور البحث و التطوير في مجال المکیۃ الفکریۃ -المملکة الأردنیة الهاشمية، ص رقم 8- بتصرف-
- 19- محمد عدنان سالم، مقالة بعنوان "واقع النشر في الوطن العربي" دار شباب العصر للمعرفة، 2010م
- 20- ندوۃ الویبیو الوطنیة حول حق المؤلف والحقوق المجاورة للمحامین والقضاء، وثیقة رقم 4/WIPO/CR/DAM/05/4 الصادرة بتاريخ 2005/4/2005م.
- 21- موقع البوابة <http://www.albawaba.com/ar/main> على شبكة الانترنت، مقال بعنوان "مايكروسوفت توافق على شراء مكافحة البرمجيات المزيفة" 23 نوفمبر 2009م.
- 22- تقریر بعنوان "خسائر الدول العربية من هجرة العقول العربية تقدر بـ 200 مليار دولار" 7 سبتمبر 2009م، <http://www.cit4all.net>
- 23- وثیقة رقم 4/WIPO/CR/DAM/05/4 الصادرة بتاريخ 4/2005- مرجع سابق-
- 24- عمرو بن ابراهیم رجب، حمایة حقوق المکیۃ فی المملكة العربية السعودية "ورقة مقدمة فی إطار فعاليات ندوۃ حقوق المؤلف و الحقوق المجاورة" الرياض 2003م- 1424ھ
- 25 - *Quotidien el watan sue le web, du 30juin 2010, édition du 19 février 2009.*
- 26- تقریر مؤسسة "بزنس سوفت وار آلیانس" لسنة 2009م بشأن ظاهرة قرصنة برامجات الإعلام الآلي فی السوق الجزایریة.
- 27 - *La voix de l'Oranie, quotidien d'information, 16 janvier, p2*
- 28- جريدة الخبر اليومية ليوم 13 يناير 2010م، تصريح مديرية مكافحة الغش، بالمديرية العامة للجمارك.
- 29 -A.C.DJBARA, *La Douane et la Contrefaçon, des cours sur la contrefaçon préparés pour L'Ecole Supérieure de la magistrature, 29 Novembre 2004*. p.8-9
- 30- تكون في حالة وجود انتهاك واضح في علامة تجارية ما، و التلاعب في شكلها بغرض الغش والتسلیس على المستهلك سيما إذا كان الشبه بين العلامتين كبيراً جداً مثل ABIBAS عوض التسمیة الأصلیة ADIDAS أو كتابة PANASONIC عوض العلامة المعروفة PANASOIANIC
- 31- تصريح وزير الطاقة و المناجم الجزائري في ندوۃ حول عقلانية استهلاک الوقود بالعاصمة يوم 03 فبراير 2010.
- 32- مقال منشور بتاريخ 23 يونيو 2009م، على افتتاحیة الجزائر، صحیفة إلکترونیة، [www.algerianeditorial.com](http://www.algerianeditorial.com)
- 33- تقریر المدیریۃ العامة للجمارک- الجداول الإحصائیة للمدیریۃ الفرعیۃ لمكافحة الغش لسنة 2009م.
- 34- جريدة الشروق اليومیة ليوم 27 فبراير 2010م، مقال بعنوان "ماکیاج مصنوع من الطلاء و الطباشير فی السوق الجزایریة" للكاتبة الصحافية فضیلۃ مختاری.
- 35- مادة تصنیع من ورق التبغ و فضلاتہ، توضع فی الفم للاستفادة من النیکوتین التي تحتویه
- 36- جريدة الشروق اليومیة ليوم 22 مارس 2010م، تحقيق بعنوان 220 مليون کیس شمہ مخلوطة بفضلات الحیوانات و زیوت السيارات، انظر [www.echoroukonline.com/ara/national/49821-220.html](http://www.echoroukonline.com/ara/national/49821-220.html)
- 37- موقع المدیریۃ العامة للجمارک- [www.douane.gov.dz](http://www.douane.gov.dz) - حول نداءات الطوارئ أنظر الجدول رقم 3 من البحث.
- 38- تقریر المدیریۃ العامة للجمارک- الجداول الإحصائیة للمدیریۃ الفرعیۃ لمكافحة الغش لسنة 2009م- مرجع سبق ذکرہ.
- 39- موقع المدیریۃ العامة للجمارک- [www.douane.gov.dz](http://www.douane.gov.dz) - حول نداءات الطوارئ مرجع سبق ذکرہ.
- 40- تقریر المدیریۃ العامة للجمارک- الجداول الإحصائیة للمدیریۃ الفرعیۃ لمكافحة الغش لسنة 2009م- مرجع سبق ذکرہ.
- 41- تقریر المدیریۃ العامة للجمارک- الجداول الإحصائیة للمدیریۃ الفرعیۃ لمكافحة الغش لسنة 2009م- مرجع سبق ذکرہ

